



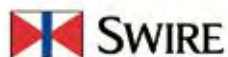
Life Education  
Activity Programme  
生活教育活動計劃

## 2019-2020 ANNUAL REPORT

Drug prevention education:  
helping children make safe and healthy choices.  
預防藥物濫用課程 — 協助青少年健康成長。



Major Sponsors 主要贊助







## Our Mission

To help prevent substance abuse, particularly drugs, including alcohol and tobacco, by providing positive health-based education programmes for young people.

## 使命

LEAP旨在為學生提供一套正面而有系統的健康及藥物教育課程，讓他們明白藥物，包括酒精及煙草對身體的影響，從而協助預防藥物濫用。



# 目錄 Contents

成員	<b>03</b>	LEAP Officers
主席報告	<b>04</b>	Chairman's Report
總幹事報告	<b>06</b>	Executive Director's Report
生活教育活動計劃	<b>18</b>	LEAP – Who We Are
學校	<b>20</b>	Schools
董事會報告	<b>28</b>	Directors' Report
獨立核數師報告	<b>30</b>	Independent Auditor's Report
損益及其他全面收益表	<b>33</b>	Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income
財務狀況表	<b>34</b>	Statement of Financial Position
權益變動表	<b>35</b>	Statement of Changes in Equity
現金流量表	<b>36</b>	Statement of Cash Flows
財務報表附註	<b>37</b>	Notes to the Financial Statements
鳴謝	<b>54</b>	Acknowledgements
贊助機構	<b>56</b>	Our Sponsors

# 成員 LEAP Officers

**贊助人** Patron  
香港特別行政區行政長官林鄭月娥 The Honourable Mrs Carrie Lam Cheng Yuet-ngor, GBM, GBS  
Chief Executive of the Hong Kong Special Administrative Region

**主席** Chairman  
唐偉邦 James Tong Wai Pong

**副主席** Vice Chairman  
麥奇連 Kerry McGlynn

**司庫** Treasurer  
許利嘉 Philip Hilliard

**秘書** Secretary  
傅赫庭 St John Flaherty

**健康大使** LEAP Health Ambassador  
劉德華 Andy Lau Tak Wah

**愛生命之友** LEAP Life Buddy  
譚燕玉 Vivienne Tam

**董事** Directors  
陳羅寶靈 Pauline Chan Lo Po Ling  
范葛桂芳 Tammy Fan Goh Kwai Fong  
林中麟 GBS 太平紳士 Billy Lam Chung Lun, GBS, JP  
梁麗美 Lucilla Leung Lai Mei  
馬慧心 Fiona Ma Wai Sum  
冼愛敏 Emma Smith  
施銘倫夫人 Laura Swire  
鄧日燊 SBS 太平紳士 Richard Tang Yat Sun, SBS, JP

**總幹事** Executive Director  
劉鳳慧 Heidi Lau Fung Wai

**副總幹事** Deputy Director  
鍾瑋嫻 Vicky Chung Wai Yin



# 主席報告 Chairman's Report

唐偉邦先生  
James Tong

生活教育活動計劃主席  
Chairman, LEAP



This is without doubt one of the most challenging years in the history of LEAP.

The Covid-19 pandemic has impacted all aspects of our lives and LEAP is no exception. Due to the suspension of schools because of the virus from February to June 2020, the 2019/20 academic year saw a significant drop in the number of students served by LEAP, from 112,290 in 2018/19 to 52,680 in 2019/20.

We are especially grateful to our sponsors who have been most understanding in these unprecedented times. As well as allowing flexibility with projects, their openness to new teaching delivery modes has encouraged us to seek innovative ways to reach out to students. Needless to say, the pandemic has had a significant adverse effect on LEAP's income and fundraising activities such as its annual Flag Day.

Even though our normal programmes were halted, LEAP has strived to serve Hong Kong students by adapting to the ever-changing conditions. When classes were suspended in February 2020, LEAP responded swiftly, launching a video E-learning module to teach homebound children how to combat the disease with a positive approach. Endorsed by the Education Bureau, the 8-week programme was offered free of charge to members of the public.

In June 2020, LEAP was ready with in-class programmes enhanced with new learning apps so that students could enjoy a comparable learning experience to the one usually offered in our mobile classrooms. Meanwhile, our parent programme was also made available via Zoom. Intensified hygienic and precautionary protocols were adopted to safeguard students, teachers and our colleagues.

Faced with restrictions that prevent us from meeting students face to face, LEAP has continued to explore new and interesting ways to deliver its programmes. LEAP offers synchronous learning, which is online education that takes place in real time. It will also provide asynchronous online learning for primary students through specially

今年毫無疑問是LEAP成立以來最具挑戰性的一年。

本地疫情影響至深至廣，LEAP亦難以倖免。由於二零二零年二月至六月學校因疫情停課，二零一九/二零學年LEAP服務的學生人數大幅下降，從二零一八/一九學年的十一萬二千二百九十名學生降至二零一九/二零學年的五萬二千六百八十名學生。

面對百年一遇的疫情，我們特別感謝我們的贊助及支持機構在困難的日子中給予我們諒解。除了靈活處理受資助項目外，更容許我們採用新的授課模式，支持我們尋求嶄新的形式服務學童。毋庸諱言，本地疫情對LEAP的收入和籌款活動(如每年的賣旗日)造成了重大不利影響。

儘管我們的常規課程需要暫停，但LEAP因時而變，以繼續服務香港的學童。在二零二零年二月停課期間，LEAP迅速作出應對，推出了「停課不停學 - 網上輕鬆學習」證書計劃，教導在家的兒童以積極正面的態度對抗疫情。課程為期八個星期，免費供公眾收看，並得到教育局的認可。

二零二零年六月，LEAP優化了到校課程，採用新的電子教學程式，務求令學生即使身處校內課室，也能體驗到如置身流動課室一般的難忘學習體驗。與此同時，我們也利用Zoom提供家長課程。基於保護學生、老師和同事安全的大前提下，我們亦加強衛生及預防措施。

由於正常的面授課程可能因疫情而持續受到影響，LEAP的團隊一直致力尋求其他新

designed e-books. With many sophisticated features, these e-books will allow students to study our health and drug-free messages at their own pace, and give them a new, interesting and engaging learning experience.

To ensure its programmes deal with contemporary issues and meet students' needs, LEAP has been working on a revamp of its secondary programme during the year. Progress has been good and we expect to trial the new programmes at the beginning of the academic year in September 2020.

The success of LEAP over the years has been possible only with the support of the community. We are indebted to our long-time major sponsor, Swire. We are also grateful for the continuing support of the Hong Kong Jockey Club Charities Trust, the Education Bureau, the Narcotics Division of the Security Bureau and the Tobacco and Alcohol Control Office of the Department of Health. We would also like to thank Lee Hysan Foundation and Chow Tai Fook Charity Foundation; towing companies Eastern Worldwide Co. Ltd, Sun Hing Group of Companies, Orient Trucking Ltd and A&S Logistics; and RSM Hong Kong and Dah Chong Hong. Our special appreciation goes to our Health Ambassador, Andy Lau Tak Wah and our Life Buddy, Vivienne Tam. We would also like to express our thanks to schools, teachers, students, friends and volunteers for their unfailing support.

During the year, we welcomed to the Board Mr Richard Tang Yat Sun whose involvement is very encouraging to the team. I would like to thank all my fellow directors and staff members for their invaluable support and contribution which has enabled us to weather the current storm.

Amid the continuing challenges, and as we face the possibility that schools may not be able to return to their normal format for some time to come, we will continue to find innovative ways to connect with young people, in order to deliver our health and drug prevention messages as widely as possible.

James Tong  
Chairman  
23 September 2020

穎有趣的方式來服務學生。除了推行中的同步網上教學活動，包括透過Zoom直播教學外，LEAP更即將推出特別為本地小學生設計的電子書。該系列經精心製作的互動電子書不但能讓學生隨時隨地學習健康及藥物知識，鼓勵他們自發地學習，更令學生體驗嶄新有趣的學習經歷。

為了確保課程能針對時下問題並符合學生的需要，LEAP在過去一年期間一直致力於更新中學課程。課程更新進展良好，我們預計在二零二零年九月新學年開始時試行新課程。

LEAP這些年來的成功只有在社會各界的支持下才有可能實現。我們感謝我們長久以來的主要贊助商太古。我們亦感謝香港賽馬會慈善信託基金、教育局、保安局禁毒處及衛生署控煙酒辦公室的持續支持。我們同時感謝利希慎基金和周大福慈善基金；以及為我們提供義務拖運服務的東源大地有限公司、新興機構、亞聯貨運有限公司及亞洲實業香港物流公司；以及羅申美會計師事務所和大昌行的支持。我們特別鳴謝我們的健康大使劉德華先生和我們的愛生命之友譚燕玉小姐的慷慨幫助。我們亦十分感謝各位教育界人士、學生和義工對LEAP的一貫支持。

年內，我們喜迎鄧日榮先生加入董事會，鄧先生的加入令團隊深感鼓舞。我要感謝諸位董事以及工作人員，我們能夠平穩渡過當前的「疫」境，全賴他們的寶貴支持和貢獻。

面對疫情帶來的持續挑戰，加上學校難以在短時間內恢復正常授課模式，我們將繼續尋求嶄新的形式服務青少年，致力宣揚健康和預防藥物濫用的訊息。

主席  
唐偉邦  
2020年9月23日

# 總幹事報告 Executive Director's Report

## Overview

2020 was a year when the service figures of LEAP scarcely reflect the hard work and dedication of the LEAP team. In the unprecedented circumstances of the Covid-19 pandemic, LEAP was held back from performing as planned, while it strived to deliver its mission by adapting to the “new normal”.

Due to the extended suspension of schools resulting from the Covid-19 pandemic, the 2019/20 academic year recorded a significant drop in the number of students served by LEAP, from 112,290 in 2018/19 to 52,680 in 2019/20. However, bookings for the 2020/2021 academic year reflect the continuing popularity of our health-based drug prevention programmes.

Faced with restrictions that prevented us from meeting students face to face, and in order to be prepared for similar situations in future, LEAP explored new and interesting ways to deliver its programmes during the year. Thanks to its team of energetic and dedicated educators, LEAP developed a full series of online learning programmes ranging from video-based e-learning modules to Zoom lessons and e-books, catering to different audiences in the most accessible way for them.

At a time when fundraising and revenue generating activities were also adversely affected by the pandemic, LEAP has been most fortunate in having the continued support of the community and its sponsors. LEAP's role in promoting the physical and emotional well-being of young people is now more important than ever, and their unfailing support has helped LEAP maintain its service and the sustainability of its programmes.

LEAP was very pleased to be invited to join the Preventive Education and Publicity Sub-committee of the Action Committee Against Narcotics (ACAN), Narcotics Division, Security Bureau, Government of the Hong Kong SAR, for a term of two years starting 1 January 2021. LEAP looks forward to contributing further to drug prevention work in Hong Kong by working with other members of the sub-committee.

While schools are unlikely to return to normal for some time to come, LEAP is fully confident that it will be able to connect with students through its various online learning programmes in the coming year.

## 概要

二零二零年的服務數字並未能彰顯 LEAP 團隊所付出的辛勤和努力。在百年一遇的疫情下，LEAP 未能按計劃完成使命，只好因時制宜，以新方式履行服務。

學校因疫情而持續停課，二零一九/二零學年 LEAP 服務的學生人數因此大幅下降，從二零一八/一九學年的十一萬二千二百九十人降至二零一九/二零學年的五萬二千六百八十人。然而，二零二零/二一學年的課程預約情況顯示，學界對 LEAP 的健康及預防藥物濫用課程的需求並無因疫情而減退。

正常的面授課程因疫情而持續受到影響，LEAP 亦為將來再出現類似的情況作出準備，不斷尋求新穎有趣的授課方式。有賴我們充滿活力而敬業的教育團隊，年內為 LEAP 設計出一整套網上學習課程，包括網上視頻學習課程、Zoom 課程以至電子書系列，務求以最便利的方式滿足不同受眾的需求。

籌款活動和收入因疫情受到不利影響，在困難之際，LEAP 有幸得到公眾和贊助商的持續支持。現在，LEAP 促進青少年身心健康的工作也比以前更形重要，各界人士的堅定支持有助 LEAP 持續提供服務、不斷推出新課程。

此外，LEAP 有幸受邀加入香港特別行政區政府保安局禁毒處禁毒常務委員會禁毒教育及宣傳小組委員會，任期兩年，自二零二一年一月一日起生效。LEAP 期待攜手小組委員會其他成員，共同為香港預防藥物濫用工作出一分力。

儘管學校不太可能在短時間內恢復正常授課模式，LEAP 堅信來年可透過各種網上學習課程繼續向學生宣揚健康訊息。



## Adapting to the “New Normal”

### Intensified Precautionary Measures

Amid the Covid-19 pandemic, LEAP strived to serve Hong Kong students by adapting to the ever-changing conditions. Enhanced hygienic and precautionary protocols in the LEAP office and mobile classrooms were introduced for the safety and protection of students and colleagues alike.

When classes resumed in June 2020, a number of new precautionary measures were put in place to further enhance hygiene and minimise the risk of infection in the LEAP mobile classrooms. In addition to the advanced air purifiers that had been in use for some time, all LEAP classrooms were disinfected with photocatalyst technology before service resumed at schools. Items such as disposable shoe covers, hand sanitisers and masks were made available. Measures including body temperature checks and the frequent disinfection of teaching aids were introduced.

## 因時而變

### 加強防疫措施

疫情下，LEAP因時而變，另闢蹊徑，繼續服務香港的學生。基於保護學生和同事安全的大前提下，LEAP已加強辦公室和流動課室的衛生及預防措施。

二零二零年六月復課後，LEAP流動課室採取許多新的預防措施，以進一步提高衛生水平並降低感染風險。除已使用一段時間的高階空氣淨化機外，所有LEAP課室在重新開放予學生使用前均會採用「光觸媒」技術進行徹底消毒。此外，我們亦提供即棄鞋套、消毒搓手液和口罩等物品，並引入體溫檢測和安排定時消毒教具等措施。

### Precautionary Measures for LEAP Mobile Classrooms and Static Centre during the Covid-19 Pandemic

#### LEAP流動課室和固定教育中心 疫情期間採取的預防措施

- Disinfect all LEAP classrooms with photocatalyst technology
- Open windows in the classroom (if applicable) for better air circulation
- Temperature checks before entering the classroom
- Provide alcohol-based hand rub before entering the classroom
- Apply 1:99 bleach on the welcome doormat
- Provide disposable shoe covers for students
- Ensure all participants wear a mask before entering the classroom
- Airgle Air Purifier to remove chemicals, bacteria and viruses
- AirCare Air Purifier to improve air quality
- Students to be seated in a “face-to-back” arrangement
- Personal disinfectants and masks to be available if necessary
- 使用「光觸媒」技術為所有LEAP課室進行消毒
- 打開課室窗戶(如合適)以改善空氣流通情況
- 進入課室前進行體溫檢測
- 進入課室前用酒精搓手液消毒雙手
- 門口地墊用1:99漂白水清潔消毒
- 為學生提供即棄鞋套
- 確保所有參與者進入課室之前戴好口罩
- 備有Airgle空氣淨化機去除化學物質、細菌和病毒
- 備有AirCare空氣淨化機改善空氣質素
- 學生將以「面對背」的方式排座位
- 提供個人消毒劑和口罩

### After Class

- Clean the classroom with disinfectant spray
- Disinfect all teaching aids
- Vacuum classroom carpet and wall carpet
- Open classroom doors in between classes to improve air circulation
- Clean air conditioner filters regularly
- Disinfect the classroom regularly

### 課後

- 用消毒噴霧劑清潔課室
- 對所有教具進行消毒
- 用吸塵機打掃課室地墊和牆墊
- 課堂間打開課室門以改善空氣流通情況
- 定期清潔冷氣機隔塵網
- 定期為課室進行消毒



### New Modes of Programme Delivery

LEAP strived to work on innovative and interesting ways to reach out to students amid the challenging circumstances presented by the Covid-19 pandemic. When classes were first suspended in February 2020, LEAP responded swiftly by producing a series of video-based e-learning modules. As well as introducing new learning apps to ensure programme interest outside the mobile classrooms, a series of online programmes, both synchronous and asynchronous, were developed during the year to serve our audience as far as possible when face-to-face teaching is not possible.

New programme modes including Zoom sessions, video-based e-learning modules and e-books were developed, tailored to the different audience groups, to ensure that students can access them easily. More details of LEAP's online programmes can be found in the section on programme development.

### LEAP Mobile Classrooms at Cathay City

Following the suspension of classes in February 2020, LEAP was obliged to find parking spaces for its mobile classrooms which normally would be parked at schools. LEAP was most

### 新的授課模式

疫情下，LEAP無懼挑戰，致力於探索新穎有趣的方式服務學生。在二零二零年二月首次停課期間，LEAP迅速作出應對，為學生製作一系列網上學習課程。又引入新的學習應用程式，以確保學生在流動課室以外的地方上課時仍能趣味盎然。另外，更設計一系列同步和非同步網上課程，以盡可能在無法面授課程時服務所有受眾。

為滿足不同學生的需要，LEAP為他們度身打造了Zoom課堂、網上學習課程和電子書等嶄新的課程模式，以確保學生能輕易參與學習。有關LEAP網上課程的更多詳情，請參見「課程發展」章節。

### 流動課室在國泰城

二零二零年二月停課後，LEAP一直為本應停泊在各學校的流動課室尋找停車位。LEAP非常感謝國泰航空出手相

grateful to Cathay Pacific for offering LEAP temporary parking facilities for its classrooms during this difficult period. Four of LEAP's nine classrooms were towed to Cathay City and have been parked there since April 2020.

助，在這段艱難時期為LEAP流動課室提供臨時停車設施。自二零二零年四月起，LEAP的九個流動課室中有四個移至國泰城停泊。



## Programme Review

Due to classes being suspended for several months from February 2020, we saw a significant drop in the number of students served. In the 2019/20 academic year, we served 155 schools, including kindergartens, primary, secondary and special needs schools.

In addition to its core Chinese and English Primary Programmes, LEAP also offers a Secondary Programme and a Special Needs Programme. LEAP makes no distinction in the locality or banding of schools. Please see the chart below for more details.

## 課程概況

由於自二零二零年二月起停課多月，導致LEAP所服務的學生人數大幅下降。在二零一九/二零學年，我們共為一百五十五間學校提供服務，包括幼稚園、小學、中學和特殊學校。

除了核心的中文和英文小學課程外，LEAP亦提供中學和特殊教育課程。LEAP致力服務不同地區和程度的學校。請參閱以下圖表以了解詳情。

### 參與學生人數(2019/20學年) Student Reach (2019/20 Academic Year)

	Chinese 中文		English 英文	
	學校 / 教學中心 Schools / Centres	學生人數 No. of Students	學校 / 教學中心 Schools / Centres	學生人數 No. of Students
幼稚園及小學 Kindergartens and Primary Schools	57	34,570	27	7,497
中學 Secondary Schools	46	8,278	N/A 不適用	
特殊學校 Special Needs Schools	25	2,335	N/A 不適用	
總數 Total	128	45,183	27	7,497

參與學校總數：  
Total No. of Schools Served:  155 (293)\*

參與學生總數：  
Total No. of Students Served:  52,680 (112,290)\*

\* 上年度參與學校及學生人數

\* Student reach in the previous academic year

為居家學習的學童而設的網上視頻學習課程系列  
Video-based E-learning Modules for Homebound Children

收看次數超過35,000次  
More than 35,000 views

## Sponsors and Supporters

LEAP has been fortunate enough to be able to work with many like-minded organisations which have not only provided input, but also funding support for LEAP to benefit more students. Unfortunately, these funded programmes were seriously affected by the extended suspension of classes too. We were very pleased that many of the organisations were willing to be flexible with the programme timelines and accepted our various online programmes as the official means of programme delivery when face-to-face teaching was not possible.

Our generous sponsors included:

- Swire and Cathay Pacific, LEAP's long-time major sponsors, whose support has helped LEAP sustain its programmes and extend its reach over the years.
- The Tobacco and Alcohol Control Office (TACO), Department of Health, which provided funding for the complimentary delivery of LEAP's anti-smoking programmes to Primary 5 students and junior secondary students.



周大福慈善基金  
Chow Tai Fook Charity Foundation

- Lee Hysan Foundation and Chow Tai Fook Charity Foundation which sponsored students and parents from 12 primary schools to enjoy LEAP's drug prevention programmes free of charge.
- The Hong Kong Jockey Club Charities Trust which supported LEAP's Special Needs Programme to benefit students in Special Child Care Centres as well as Special Needs schools.
- The Beat Drugs Fund which funded LEAP's parent programme "Safe and Successful" to promote effective parent-child communication skills and drug knowledge to help parents build a drug-free family.
- The American Women's Association (AWA) and the American Chamber of Commerce which sponsored students from three village schools to benefit from LEAP's programmes.

## 贊助商和支持機構

LEAP非常幸運能與志同道合的組織合作，他們不僅為LEAP提供寶貴意見，還在金錢上提供贊助，讓更多學生受惠。雖然不少受資助的課程項目因持續停課而受到嚴重影響，但我們非常慶幸，不少機構都願意彈性處理項目時間表和接受網上授課模式，以取代面授課程。

LEAP的慷慨贊助商和支持機構包括：

- 太古集團和國泰航空是LEAP的長期主要贊助商，他們多年來的支持幫助LEAP維持其課程發展，並延伸其服務範圍。
- 衛生署控煙酒辦公室(控煙酒辦)提供資助，讓LEAP向小五和初中學生提供免費控煙課程。



- 利希慎基金及周大福慈善基金捐助十二間小學的學生和家長，免費參與LEAP的預防藥物濫用課程。
- 全賴香港賽馬會慈善信託基金的慷慨支持，LEAP得以持續向特殊幼兒中心的學童及特殊學校的學生提供特殊教育課程。
- 感謝禁毒基金支持LEAP的「新一代健康成長錦囊」家長課程，推廣有效的親子溝通技巧和毒品知識，以幫助家長建立無毒家庭。
- 感謝香港美國婦女會及香港美國商會的捐助，讓來自三間鄉村學校的學生受惠於LEAP的課程。

LEAP would also like to thank the MTR for offering free advertising space for LEAP to promote its mission during the year. LEAP's posters were displayed at various MTR stations for several weeks in both March and October.

LEAP還要感謝港鐵公司，年內為LEAP提供免費廣告位推廣其使命。於二零二零年三月和十月，各個港鐵站展示LEAP海報數周之久。



## Programme Development

Faced with restrictions that prevented us from meeting students face to face, and to be prepared for similar situations in future, LEAP continued to explore new and interesting ways to deliver its programmes during the year. A full range of online programmes was developed to cater to the ever-changing conditions amid Covid-19.

## 課程發展

由於正常的面授課程因疫情而持續受到影響，為應對將來出現的類似情況，LEAP本年不斷尋求新穎有趣的授課方式。我們設計出各種網上課程，以適應疫情下不斷變化的形勢。

### LEAP網上課程簡介 LEAP's Online Programmes at a Glance

目標受眾 Target Audience	網上課程 Online Programmes
小學生 (中文) Primary Students (Chinese)	電子書 (六個級別) E-books (6 Primary grades)
小學生 (英文) Primary Students (English)	Zoom課堂 Zoom sessions
中學生 Secondary Students	Zoom課堂和網上學習課程 Zoom sessions & e-learning modules
有特殊需要的學生 Students with Special Needs	網上視頻學習課程 Video-based e-learning modules
家長 Parents	Zoom課堂和網上學習課程 Zoom sessions & e-learning modules
居家學習的學童 Homebound Children	一系列網上視頻學習課程 A series of video-based e-learning modules

### LEAP E-Books

Having considered the pros and cons of different online teaching methods for local primary students, LEAP developed a series of interactive e-books as a backup to help deliver our programmes in the current circumstances. The aim of the e-books is to help students to continue to learn from LEAP's sequential programme. The low technical requirements of e-books make them a good alternative for primary students to learn during periods when classes are suspended or when the teaching schedule is reduced during half-day schooling.

### LEAP 電子書

考量針對本地小學生的不同網上教學方法的利弊後，LEAP另外設計了一系列互動電子書，在疫情期間支援學生學習。電子書旨在幫助學生持續學習LEAP循序漸進的課程。電子書的技術要求低，在停課或半日上學的上課時間縮短時，能成為小學生有效的替代學習方法。

## Strengths of LEAP's E-Books

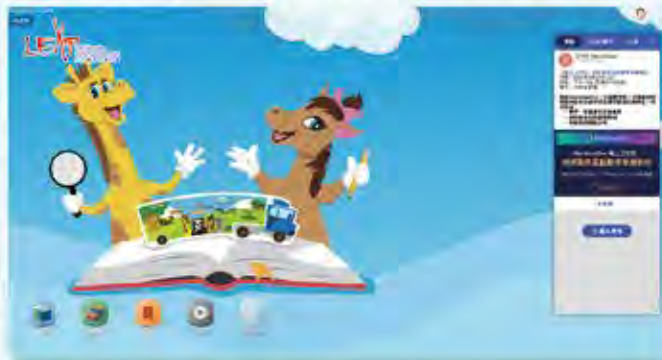
- ✓ More dynamic learning
- ✓ Easy and affordable
- ✓ Tracked participation records
- ✓ Progress track by teachers
- ✓ Self-paced learning
- ✓ Higher flexibility
- ✓ An effective learning alternative

## LEAP電子書的優勢

- ✓ 生動活潑的學習模式
- ✓ 簡單易用
- ✓ 追蹤使用記錄
- ✓ 老師可追蹤學習進度
- ✓ 自主學習
- ✓ 高度靈活
- ✓ 有效的替代學習方法



LEAP's e-books were specially designed for the six primary grades to ensure an interesting and easy access learning environment. Every student in participating schools has his/her own learning account to explore LEAP's health messages in an interactive and engaging way. Meanwhile, teachers can review students' online activities so as to keep track of students' participation and learning progress.



LEAP電子書專為小學生設計，以確保提供有趣且簡單便利的學習環境。參與學校的每名學生都有自己的學習帳戶，以互動有趣的方式探索LEAP的健康知識。同時，老師可查看學生的網上活動，以追蹤學生的參與和學習進度。

A trial version of our e-books is also available for teachers who are interested in the programme.

我們可為有興趣參與課程的老師提供電子書試用版。

## Video-based E-learning Modules

In response to the suspension of classes, LEAP launched its first-ever e-learning programme so that students could continue to benefit from LEAP's programmes during the homebound period from late February 2020. Covering topics ranging from personal hygiene and nutrition to emotional health, the series of video-based e-modules was aimed at teaching children about the importance of establishing a healthy lifestyle and maintaining their emotional well-being as a positive approach to combating Covid-19. Endorsed by the Education Bureau, the programme generated more than 35,000 views and was well received by teachers and students.

Similar video-based e-learning modules were also developed for the Special Needs Programme and the Parent Programme to make them easily accessible to students and parents.



## Online Advice for Parents

LEAP also provided parents with advice for getting along with their children during the homebound period. Special parenting advice tailored to the different topics of the e-learning programme was made available in the "Parents' Corner" on LEAP's Facebook page.

## 網上學習課程

為應對停課，LEAP於二零二零年二月下旬首度推出網上學習課程，讓學生在居家學習期間，可繼續學習LEAP的課程。該系列網上視頻學習課程涵蓋從個人衛生和營養到情緒健康的各種主題，旨在教導學童建立健康的生活方式和保持情緒健康對於正面抗疫的重要。該課程得到教育局認可，視頻觀看次數超過35,000次，並得到老師和學生的一致好評。

LEAP亦針對有特殊需要的學生和家長設計類似的網上視頻學習課程，以便學生和家長可輕鬆使用這些課程。

**生活教育活動計劃 (LEAP)**

LEAP是一個計劃經發展，致力為學生提供正確及有系統的資訊及輔助教育課程，讓學生明白健康生活的意義及運用健康的溝通，從而建立健康無害的生活模式。LEAP的特色教育課程是由香港賽馬會香港社區資助計劃贊助，課程著重學生的個人發展、透過互動、富趣味性和教育意義的活動，讓學生能將所學建立健康的生活態度，學懂將所學知識融入社會的能力。

針對冠狀病毒在此肆虐，全社會大眾更加關注個人衛生和明白健康生活的意義，是時而LEAP特別為有特殊學習需要學生製作了一系列的網上學習課程，讓他們在停課期間在家中持續學習健康生活資訊，建立良好的生活習慣。LEAP教育科學和古祥老師與學生們共同與學生分享健康訊息，更會以互動式教導學生完成工作紙，以詳細解釋答案，加深同學對學生對健康的認識。

**網上教學短片內容**

- 教育科學和古祥老師 - 如何建立一個健康的生活態度
- 如何與他人溝通
- 如何與他人溝通 - 如何與他人溝通
- 如何與他人溝通 - 如何與他人溝通
- 如何與他人溝通 - 如何與他人溝通

## 家長網上諮詢

LEAP亦為家長提供有關子女居家學習期間與子女相處的建議。LEAP在Facebook專頁亦設立「家長專訊」，針對每集網上學習課程的內容，為家長提供相關的管教建議。

## Adoption of New Technologies

In preparation for re-opening of schools in June 2020, LEAP enhanced its in-class programmes with new learning apps so that schools with concerns about the enclosed LEAP mobile classrooms could choose to have the LEAP programmes delivered inside school classrooms instead. In addition to the AR and Kinect technologies that have been incorporated in our in-class programmes for several years now, LEAP also adopted iPads to allow the application of the most popular education technology such as Nearpod and Kahoot to help engage students' interest further.

The programmes were well received by teachers and students and the feedback has been very positive and encouraging. Students enjoy learning through the new apps and they find the new activities interactive and interesting. Teachers also commented that the new in-school programmes are well thought out and students were highly engaged throughout the sessions.



## 採用新教學技術

為準備二零二零年六月學校復課，LEAP亦引入時下最流行的教學應用程式，進一步優化小學的到校課程，以回應疫情下學校的需要。學校如對流動課室的封閉空間有疑慮，可選擇讓教育幹事帶備教具到校內課室為學生提供課程。除了早前引入的擴增實境(AR)及體感(Kinect)科技，LEAP也採用iPad，以便應用時下最流行的應用程式(如Nearpod和Kahoot)，進一步激發學生的興趣。

課程得到老師和學生的一致好評，並得到非常正面和令人鼓舞的反饋。學生使用新的學習應用程式時樂在其中，並認為新的活動有趣互動。老師亦稱讚新的到校課程設計周詳，學生

們皆十分投入於課程中。

## Revamped Secondary Programme

After two years' hard work, LEAP's revamped secondary programme was ready for trial in September 2020. To meet students' needs, the newly designed secondary programme aims to help students explore the effects that tobacco, alcohol and psychotropic drugs have on the body, as well as equip them with critical thinking ability and the necessary social skills to cope with peer pressure and to make responsible decisions. LEAP's programmes also seek to guide students to reflect more on their role in society and their attitude to life.



## 新中學課程

經過兩年的努力，LEAP終於二零二零年九月完成中學課程更新，並推出試用。為滿足學生的需求，新修訂的中學課程旨在幫助學生探索煙草、酒精和藥物對身體的影響，亦以訓練學生掌握批判性

思考和必要的社交技巧為目標，期望學生能夠以正面態度面對朋輩壓力，並為自己作出負責任的決定。LEAP課程亦嘗試引導學生多思考自身在社會該擔當的角色以及應有的生活態度。

The skills-based programmes are supported by videos, animations, interactive games and role-play activities to stimulate discussions during each 90-minute session. Amid the Covid-19 pandemic when face-to-face teaching was limited, LEAP offered synchronous online



課程旨在發展學生的技巧，以實況故事作為骨幹，再配以動畫、互動遊戲、角色扮演等環節，刺激學生投入課堂討論，每一堂課為時大約90分鐘。疫情下，面授課程受到限制，LEAP



teaching via Zoom. LEAP also provided local statistics and drug-related information for teachers to use as follow-up materials.

New online evaluations for teachers were also introduced in September 2020, enhancing administrative efficiency and environmental protection.

## Fundraising

### Dinosaurs for LEAP

On 18 January 2020, LEAP was honoured to be the benefiting charity of a record-breaking event organised by the Church of Christ in China (CCC) Kei Wan Primary School (Aldrich Bay) in celebration of the school's 50th anniversary.

Close to 500 students, parents, teachers and staff from the school and invited guests put on a pair of hand-made dinosaur feet and successfully broke the Guinness World Record for the largest gathering of people wearing dinosaur feet. The event was a great success, raising over HK\$12,000 for LEAP.

LEAP would like to thank Kei Wan Primary School (Aldrich Bay) sincerely for organising this innovative and inspiring charity event and for working with LEAP to build a healthy, drug-free future for our next generation.

### LEAP Flag Day

LEAP's major fundraising events were adversely affected by the social restrictions caused by the Covid-19 pandemic. Amid concerns for health and public safety, LEAP cancelled flag selling on the street for the first time ever on the scheduled Flag Day, 14 March 2020.

We thus lost our main source of revenue from this event. However, thanks to our directors' and the community's support, we managed to raise HK\$180,000 through Gold Flag sales. Our previous Flag Day in 2018 raised more than HK\$800,000 for LEAP.



可透過Zoom為學校提供同步網上教學。LEAP另備有本地統計數據和藥物相關資訊，供老師用作跟進資料。

二零二零年九月開始，由教師填寫的LEAP課程評估問卷，亦改於網上進行，環保之餘，也有助提高行政效率。

## 籌款活動

### 「齊踏恐龍足跡、共創世界紀錄」

中華基督教會基灣小學(愛蝶灣)為慶祝創校五十周年，於二零二零年一月十八日舉行了一場別具意義的籌款活動，LEAP十分榮幸獲邀成為是次活動的受惠機構。

當日有近五百名學生、家長、老師和教職員以及受邀嘉賓，集體穿上不同款式的手作恐龍足套，成功打破「最多人士穿著恐龍爪」的健力士世界紀錄。是次活動非常成功，並為LEAP籌得超過港幣一萬二千元善款。

LEAP衷心感謝基灣小學(愛蝶灣)組織是次鼓舞人心的創新慈善活動，與LEAP攜手為下一代創造健康無毒的未來。

### LEAP 賣旗日

疫情下，社交限制令LEAP主要的籌款活動大受影響。出於對公眾安全和健康的考量，LEAP歷年來首次取消原定於二零二零年三月十四日賣旗日當天進行的街頭賣旗

活動。LEAP因此失去了是次活動的主要收入來源。然而，在董事和公眾的支持下，我們透過「金旗認捐」活動籌集了逾港幣十八萬元善款。LEAP於二零一八年舉行的賣旗日，則共籌集逾港幣八十萬元善款。

## Lai-See Project

The suspension of classes also had a negative impact on our annual Lai See Fundraising campaign. Originally, a record-breaking 41 schools had signed up for the campaign to be held after the Chinese New Year. We were very thankful that 30 schools continued with the campaign after schools resumed in June 2020 and raised HK\$89,000 for LEAP.

## 哈樂利是

停課亦對一年一度的「哈樂利是」新春籌款活動造成負面影響。原本LEAP招募得刷新紀錄的四十一間學校報名參加農曆新年後的籌款活動，但停課令部分學校未能參與。我們非常感謝其中三十間學校在二零二零年六月復課後，仍繼續支持是次籌款活動，共為LEAP籌得港幣八萬九千元善款。



## Board of Directors

LEAP is deeply grateful to its Board of Directors chaired by Mr James Tong, Director Public Affairs, John Swire & Sons (H.K.) Ltd. The Board has a total of 12 members who constantly lend LEAP their expertise, wisdom and support to ensure that LEAP is properly governed.

## 董事會

LEAP非常感謝由香港太古集團有限公司公共事務總監唐偉邦先生擔任主席的董事會。董事會共有十二名成員，他們為LEAP貢獻專業知識、遠見和支持，確保LEAP治理得當。

## Future Directions

Amid the Covid-19 pandemic when schooling is unlikely to return to its normal format for some time to come, 2021 is projected to be another challenging year for LEAP.

## 未來動向

疫情下，估計需要好些時間，學校才可恢復正常的授課模式，預計二零二一年對於LEAP來說又是充滿挑戰的一年。

As the Covid-19 situation is yet to be brought under control, many schools have cancelled or postponed programme bookings since the new academic year started in September 2020. It is likely that the number of students who receive LEAP's programmes face to face in 2021 will remain low due to health concerns and limited schooling time.

由於疫情尚未得到控制，自二零二零年九月新學年開始以來，許多學校已取消或推遲預約的課程。基於健康方面的考量和有限的上課時間，二零二一年接受LEAP面授課程的學生人數相信會維持在較低的水平。

LEAP launched a series of e-learning programmes during 2020 as it strives to adapt to the "new normal". As LEAP continues to fine-tune the synchronous programmes such as Zoom lessons, more asynchronous online learning programmes will be fully launched in 2021. LEAP will rely largely on these programmes to achieve its strategic goal of reaching 25% of the primary population during the year.



LEAP因時而變並於二零二零年推出一系列網上學習課程後，LEAP會繼續調整Zoom課程等同步網上教學課程，並在二零二一年全面推出更多非同步網上學習課程。在很大程度上，LEAP將要依仗這些課程，以達至每年服務百分之二十五小學生人口的策略目標。

Following the completion of the revamp of the secondary programme and its trial since September 2020, the programme will be fully launched in 2021. Meanwhile, the LEAP team will plan more fun educational activities, in tune with the new primary programme launched in 2017, adopting AR/Kinect technologies to make the most of this technological investment.



LEAP更新中學課程並於二零二零年九月推出試用後，將於二零二一年全面推出該課程。同時，LEAP的團隊將根據二零一七年推出的小學課程，採用擴增實境和體感技術設計更多富趣味性的教育活動，以充分利用該項技術投資。

In 2021, LEAP will also make it its first priority to catch up with the targets of sponsored projects. It is fortunate that some major sponsors have accepted LEAP's online programmes, including e-books, as an official means of service delivery. LEAP will strive to benefit as many students as possible with its drug prevention messages amid the challenges presented by the pandemic.

二零二一年，LEAP的首要任務，是促使其受資助項目的目標得以落實。幸運的是，好些主要贊助機構願意接受LEAP的網上課程(包括電子書)作為教學模式。面對疫情帶來的挑戰，LEAP將努力讓更多的學生受惠於其預防藥物濫用課程。



As its revenue continues to shrink under the impact of Covid-19, LEAP considers that it is more important than ever to be vigilant with its finances and budget carefully. With stringent budget control and prudent financial management, LEAP will ensure programme sustainability.

在疫情的影響下，收入持續下降，LEAP必將以更嚴謹的方法處理財務經費。透過嚴格控制預算和審慎理財，確保服務得以持續。

LEAP would like to express its sincere thanks to its dedicated team of educators who have pulled together to cope with the changing demands of the job amid Covid-19 in the past year. We are also very fortunate to have the support of our Board of Directors and the community. LEAP will stay committed to serving the students of Hong Kong by providing positive, health-based education in innovative ways while we look forward to seeing our students face to face again in our LEAP mobile classrooms.

LEAP衷心感謝敬業的教育團隊，齊心協力，一同應對疫情期間不斷變化的工作需求。我們亦有幸得到董事會和公眾的支持。LEAP將堅持透過創新方式，繼續為香港學生提供正向的健康教育，我們同時期待早日在LEAP流動課室與所有學生見面。

Heidi Lau  
Executive Director

總幹事  
劉鳳慧

# 生活教育活動計劃 LEAP — Who We Are



Established in 1994, Life Education Activity Programme (LEAP) is a registered charity that provides internationally recognised health awareness and drug prevention programmes for primary and secondary students. It helps students establish a healthy lifestyle and become aware of the dangers of drugs, including tobacco and alcohol. LEAP's programmes are endorsed by the Hong Kong SAR Government's Education Bureau, the Narcotics Division of the Security Bureau and the Tobacco and Alcohol Control Office of the Department of Health. The Honourable Mrs Carrie Lam Cheng Yuet-ngor, GBM, GBS, the Chief Executive of the Hong Kong SAR, is our patron.

Life Education originated in Australia. The first Life Education Centre was established in 1979 by the Reverend Ted Noffs in Sydney. The concept spread throughout Australia and internationally. Today Life Education also operates in Australia, Barbados, Cyprus, Finland, Hong Kong, Hungary, Macau, New Zealand, the UK and USA.

生活教育活動計劃(LEAP)於一九九四年在香港成立，是一個註冊慈善機構，專為中、小學的學生提供一套國際認可的健康教育及預防藥物濫用課程，旨在讓他們明白健康生活的重要及濫用藥物，包括煙草和酒精的危險。課程獲教育局、保安局禁毒處及衛生署控煙酒辦公室的認可。香港特別行政區行政長官林鄭月娥是LEAP的贊助人。

生活教育概念源於澳洲，首間生活教育中心由Ted Noffs牧師於一九七九年在澳洲悉尼創辦，之後此概念傳遍澳洲，並擴展至世界各地。時至今日，生活教育已在澳洲、巴巴多斯、塞浦路斯、芬蘭、香港、匈牙利、澳門、新西蘭、英國及美國運作。

過去二十六年，LEAP以設計獨特之流動課室將生活教育課程帶進全港各區的小學。LEAP亦有推行中學課程和特殊教育課程，以及一套家長教育課程，以裝備家長協助子女建立正確的價值觀，抗衡藥物的引誘。LEAP還於二零二零年推出了網上學習課程。

Over the last 26 years, our Primary Programme has been taken to schools in specially designed mobile classrooms, which can be driven all over the territory. LEAP also runs a Secondary Programme, a Special Needs Programme and a Parent Programme aimed at equipping parents with skills to help their children establish correct values and to prevent substance abuse. In 2020, LEAP launched a new series of Online Learning Programmes.

LEAP's mobile classrooms are our centre stage and make our programmes unique. They provide a relaxed environment for youngsters to enjoy the programme and become involved in discussions and role-play. Our specially trained educators make use of a modern audio-visual system, illuminated models of the human body, a "talking brain" and games. LEAP's mascots Harold the Giraffe and Holly the Horse reinforce healthy living messages by talking and singing with the children. Our aim is to provide a step-by-step approach to learning about the body and how drugs affect it. Role-play helps develop social competency skills that enable children to make responsible decisions and to say "No" to drugs without losing friends or face.

LEAP now has a fleet of nine mobile classrooms as well as a static centre at its headquarters in Lai Yiu. Over the past six years, LEAP has introduced the latest Augmented Reality (AR) and Kinect technologies gradually to all its mobile classrooms, allowing students to enjoy an exceptional learning experience combining technology, fun and knowledge. LEAP has already attained its strategic goal of reaching 25 per cent of the primary student population and will strive to deliver its programmes to even more children in Hong Kong in the future.

從一開始，流動課室已是LEAP的重要舞台，令LEAP的預防藥物濫用課程獨一無二。生活教育中心設計新穎獨特，為學生營造輕鬆愉快的學習環境，令他們能更投入課堂討論及角色扮演等教學活動中。受過特別訓練的教育幹事們，利用中心內的先進影音器材、會發亮的人體模型、會說話的腦袋及各式互動遊戲授課。而LEAP的吉祥物「長頸鹿哈樂」及「小馬凱莉」更會在課程期間跟學生說笑及唱歌，從而進一步鞏固健康訊息。LEAP透過循序漸進的教學方式，讓學生認識人體的結構及藥物對它的影響；而角色扮演更能協助學生建立社交技巧，懂得如何作出正確的抉擇，有信心地拒絕煙酒等藥物並同時保存自尊及友誼。

LEAP現有九所流動教室和一所位於麗瑤邨的固定教育中心，在過去的六年中，LEAP逐步將最新的擴增實境(AR)和體感(Kinect)技術引入所有流動教室，讓學生享受結合技術、樂趣和知識的卓越學習體驗。LEAP已經實現了每年服務全港百分之二十五小學生的目標，並將努力在未來為更多的香港兒童提供服務。



## Academic Year 2019 – 2020 Primary Programme – Chinese

Alliance Primary School, Tai Hang Tung\*  
Alliance Primary School, Whampoa  
Baptist (Shatin Wai) Lui Ming Choi Primary School  
Baptist Lui Ming Choi Primary School\*  
Baptist Rainbow Primary School\*  
Carmel Alison Lam Primary School  
CCC Chuen Yuen Second Primary School\*  
CCC Heep Woh Primary School  
CCC Heep Woh Primary School (Cheung Sha Wan)  
CCC Hoh Fuk Tong Primary School\*  
CCC Kei Chun Primary School  
CCC Kei Tsz Primary School\*  
CCC Kei Wa Kindergarten\*  
CCC Kei Wan Primary School (Aldrich Bay)  
Chan Sui Ki (La Salle) Primary School\*  
Chan's Creative School\*  
Chi Lin Buddhist Primary School\*  
Chinese YMCA Primary School\*  
Ching Chung Hau Po Woon Primary School\*  
Chiu Yang Primary School of Hong Kong\*  
Choi Wan St Joseph's Primary School  
Christian Alliance S Y Yeh Memorial Primary School\*  
Chung Sing School  
CNEC Lui Ming Choi Primary School\*  
Conservative Baptist Lui Ming Choi Primary School\*  
Creative Primary School  
Creative Primary School's Kindergarten  
Cumberland Presbyterian Church Yao Dao Primary School\*  
Diocesan Boys' School Primary Division\*  
ELCHK Ma On Shan Lutheran Primary School\*  
Fuk Tak Education Society Primary School  
Fung Kai No.1 Primary School\*  
Heep Yunn Primary School\*  
Hennessy Road Government Primary School (Causeway Bay)\*  
Hennessy Road Government Primary School\*  
HKCCCU Logos Academy\*

## 2019 – 2020學年 小學課程 – 中文

大坑東宣道小學\*  
黃埔宣道小學  
浸信會沙田圍呂明才小學  
浸信會呂明才小學\*  
浸信會天虹小學\*  
迦密愛禮信小學  
中華基督教會全完第二小學\*  
中華基督教會協和小學  
中華基督教會協和小學(長沙灣)  
中華基督教會何福堂小學\*  
中華基督教會基真小學  
中華基督教會基慈小學\*  
中華基督教會基華幼稚園\*  
中華基督教會基灣小學(愛蝶灣)  
陳瑞祺(喇沙)小學\*  
啟基學校\*  
佛教志蓮小學\*  
中華基督教青年會小學\*  
青松侯寶垣小學\*  
香港潮陽小學\*  
彩雲聖若瑟小學  
宣道會葉紹蔭紀念小學\*  
鐘聲學校  
中華傳道會呂明才小學\*  
浸信宣道會呂明才小學\*  
啟思小學  
啟思小學附屬幼稚園  
金巴崙長老會耀道小學\*  
拔萃男書院附屬小學\*  
基督教香港信義會馬鞍山信義學校\*  
福德學社小學  
鳳溪第一小學\*  
協恩中學附屬小學\*  
軒尼詩道官立小學(銅鑼灣)\*  
軒尼詩道官立小學\*  
香港華人基督教聯會真道書院\*

HKFEW Wong Cho Bau School  
HKTA Shun Yeung Primary School  
Hon Wah College (Primary Section)\*  
Hong Kong Southern District Government Primary School  
Ka Ling School of The Precious Blood  
Kwai Ming Wu Memorial School of the Precious Blood\*  
Leung Kui Kau Lutheran Primary School\*  
Lingnan Kindergarten (Siu Sai Wan)  
Lok Sin Tong Leung Kau Kui Primary School  
Lok Wah Catholic Primary School\*  
Ma On Shan Methodist Primary School  
Ma Tau Chung Government Primary School (Hung Hom Bay)\*  
North Point Government Primary School (Cloudview Road)\*  
NTWJWA Christian Remembrance of Grace Primary School  
NTWJWA Ltd Leung Sing Tak Primary School\*  
Pentecostal Gin Mao Sheng Primary School  
Pentecostal Yu Leung Fat Primary School  
Po Leung Kuk Tin Ka Ping Millennium Primary School\*  
Po Leung Kuk Tin Ka Ping Primary School  
Po Leung Kuk Wong Wing Shu Primary School  
Precious Blood Primary School (Wah Fu Estate)\*  
Queen Elizabeth School Old Students' Association Primary School\*  
Sacred Heart Canossian School\*  
Salesian Yip Hon Millennium Primary School\*  
Salesian Yip Hon Primary School  
Shak Chung Shan Memorial Catholic Primary School\*  
Sham Shui Po Government Primary School\*  
Shatin Government Primary School\*  
Shau Kei Wan Government Primary School\*  
Shek Lei St John's Catholic Primary School\*  
Shek Wu Hui Public School  
SKH Ho Chak Wan Primary School  
SKH Holy Cross Primary School\*  
SKH Kei Fook Primary School\*  
SKH Kei Hin Primary School  
SKH Kei Wing Primary School

香港教育工作者聯會黃楚標學校  
香港道教聯合會純陽小學  
漢華中學(小學部)\*  
香港南區官立小學  
寶血會嘉靈學校  
寶血會伍季明紀念學校\*  
路德會梁鉅鏐小學\*  
嶺南幼稚園(小西灣)  
樂善堂梁銶瑤學校  
樂華天主教小學\*  
馬鞍山循道衛理小學  
馬頭涌官立小學(紅磡灣)\*  
北角官立小學(雲景道)\*  
新界婦孺福利會基督教銘恩小學  
新界婦孺福利會梁省德學校\*  
五旬節靳茂生小學  
五旬節于良發小學  
保良局田家炳千禧小學\*  
保良局田家炳小學  
保良局黃永樹小學  
華富邨寶血小學\*  
伊利沙伯中學舊生會小學\*  
嘉諾撒聖心學校\*  
慈幼葉漢千禧小學\*  
慈幼葉漢小學  
天主教石鐘山紀念小學\*  
深水埗官立小學\*  
沙田官立小學\*  
筲箕灣官立小學\*  
石籬聖若望天主教小學\*  
石湖墟公立學校  
聖公會何澤芸小學  
聖公會聖十架小學\*  
聖公會基福小學\*  
聖公會基顯小學  
聖公會基榮小學

\* Schools unable to participate in the LEAP Programme as scheduled due to school suspension amid Covid-19.  
學校因新型冠狀病毒疫情停課而未能如期參與課程。

SKH Mung Yan Primary School*	聖公會蒙恩小學*
SKH St Andrew's Primary School*	聖公會聖安德烈小學*
SKH St Michael's Primary School*	聖公會聖米迦勒小學*
SKH Tak Tin Lee Shiu Keung Primary School	聖公會德田李兆強小學
SKH Tin Wan Chi Nam Primary School*	聖公會田灣始南小學*
SKH Wei Lun Primary School	聖公會偉倫小學
SKH Yan Laap Memorial Primary School	聖公會仁立紀念小學
SKH Yuen Chen Maun Chen Primary School*	聖公會阮鄭夢芹小學*
South Yuen Long Government Primary School*	南元朗官立小學*
St Mary's Canossian School	嘉諾撒聖瑪利學校
St Patrick's School*	聖博德學校*
St Paul's Co-educational College Primary School	聖保羅男女中學附屬小學
St Paul's College Primary School*	聖保羅書院小學*
STFA Lee Kam Primary School	順德聯誼總會李金小學
STFA Leung Kit Wah Primary School*	順德聯誼總會梁潔華小學*
Sung Tak Wong Kin Sheung Memorial School*	大埔崇德黃建常紀念學校*
Tai Koo Primary School*	太古小學*
Tai Po Baptist Public School*	大埔浸信會公立學校*
Tai Po Methodist School	大埔循道衛理小學
The ELCHK Faith Lutheran School*	基督教香港信義會深信學校*
The Endeavourers Leung Lee Sau Yu Memorial Primary School	勵志會梁李秀娛紀念小學
Tin Shui Wai Methodist Primary School	天水圍循道衛理小學
Tong Mei Road Government Primary School*	塘尾道官立小學*
Tsuen Wan Chiu Chow Public School*	荃灣潮州公學*
Tsuen Wan Government Primary School*	荃灣官立小學*
Tuen Mun Government Primary School	屯門官立小學
Tun Yu School*	惇裕學校*
Tung Tak School	通德學校
TWGHs Ko Ho Ning Memorial Primary School	東華三院高可寧紀念小學
TWGHs Yiu Dak Chi Memorial Primary School (Yuen Long)	東華三院姚達之紀念小學(元朗)
Yan Chai Hospital Choi Hin To Primary School*	仁濟醫院蔡衍濤小學*
Yan Oi Tong Tin Ka Ping Primary School*	仁愛堂田家炳小學*
Yuen Long Government Primary School*	元朗官立小學*
Yuk Yin School	育賢學校



## Academic Year 2019 – 2020 Primary Programme – English

American International School\*  
Australian International School Hong Kong\*  
Baptist Oasis English Kindergarten  
Beacon Hill School\*  
Bradbury School  
Canadian International School of Hong Kong  
Carmel School of Hong Kong\*  
Chinese Academy  
Chinese International School\*  
Christian Alliance International School\*  
Diocesan Girls' Junior School\*  
Discovery Bay International School  
Discovery Mind Kindergarten  
Discovery Mind Primary School  
ELCHK Lutheran Academy  
French International School\*  
Funful English Primary School\*  
Hong Kong Adventist Academy\*  
Hong Kong Japanese School\*  
Hong Kong Taoist Association Wun Tsuen School\*  
International College Hong Kong (Hong Lok Yuen)  
Islamic Dharwood Pau Memorial Primary School\*  
Japanese International School, Hong Kong  
Kellett School (Kowloon Bay Campus)  
Kellett School (Pokfulam Campus)  
Kennedy School\*  
Kingston International School  
Li Sing Tai Hang School\*  
Malvern College Hong Kong\*  
Man Kiu Association Primary School\*  
Po Kok Primary School\*  
Po Leung Kuk Choi Kai Yau School\*  
Po Leung Kuk Lam Man Chan English Primary School  
Pui Kiu College\*  
Rosebud Primary School\*  
San Wui Commercial Society YMCA of Hong Kong Christian School\*  
Sha Tin Junior School\*  
Sir Ellis Kadoorie (S) Primary School\*  
St Stephen's College Preparatory School\*  
Think International School\*  
Victoria Shanghai Academy

## 2019 – 2020學年 小學課程 – 英文

美國國際學校\*  
香港澳洲國際學校\*  
浸信會奧基英文幼稚園  
畢架山小學\*  
白普理小學  
香港加拿大國際學校  
香港猶太國際學校\*  
晉德學校  
漢基國際學校\*  
宣道會國際學校\*  
拔萃女小學\*  
愉景灣國際學校  
弘志幼稚園  
弘志學校  
宏信書院  
法國國際學校\*  
方方樂趣英文小學\*  
香港復臨學校\*  
香港日本人學校\*  
香港道教聯合會雲泉學校\*  
康樂園國際學校  
伊斯蘭鮑伯濤紀念小學\*  
香港日本人學校大埔校  
啓歷學校(九龍灣)  
啓歷學校(薄扶林)  
堅尼地小學\*  
京斯敦國際學校  
李陞大坑學校\*  
香港墨爾文國際學校\*  
閩僑小學\*  
寶覺小學\*  
保良局蔡繼有學校\*  
保良局林文燦英文小學  
培僑書院\*  
玫瑰蕾小學\*  
新會商會港青基信學校\*  
沙田小學\*  
官立嘉道理爵士小學\*  
聖士提反書院附屬小學\*  
朗思國際學校\*  
滬江維多利亞學校

\* Schools unable to participate in the LEAP Programme as scheduled due to school suspension amid Covid-19.  
學校因新型冠狀病毒疫情停課而未能如期參與課程。

## Academic Year 2019 – 2020 Secondary Programme – Chinese

Buddhist Ho Nam Kam College  
Buddhist Tai Kwong Chi Hong College\*  
Buddhist Yip Kei Nam Memorial College  
Caritas Chong Yuet Ming Secondary School\*  
CCC Kei Chi Secondary School  
CCC Kei San Secondary School  
CCC Ming Yin College  
Cheung Chau Government Secondary School  
Chung Sing Benevolent Society Mrs Aw Boon Haw Secondary School  
CMA Secondary School\*  
CNEC Christian College\*  
Cognitio College (Kowloon)  
Cotton Spinners Association Secondary School\*  
Delia Memorial School (Hip Wo)  
ELCHK Lutheran Secondary School  
Fanling Government Secondary School  
Fanling Lutheran Secondary School\*  
Heung To Middle School (Tin Shui Wai)\*  
HKCWC Fung Yiu King Memorial Secondary School  
Ho Yu College and Primary School\*  
Hoi Ping Chamber of Commerce Secondary School\*  
Homantin Government Secondary School\*  
Jockey Club Government Secondary School  
Kau Yan College  
Kiangsu-Chekiang College (Kwai Chung)\*  
Kwai Chung Methodist College  
Kwun Tong Kung Lok Government Secondary School  
Kwun Tong Maryknoll College  
Leung Shek Chee College  
Lingnan Dr Chung Wing Kwong Memorial Secondary School  
Lok Sin Tong Leung Kau Kui College\*  
Lui Cheung Kwong Lutheran College  
Lui Po Shan Memorial School  
Lung Cheung Government Secondary School\*  
Ma On Shan Tsung Tsin Secondary School\*  
Newman Catholic College\*  
Notre Dame College\*  
Our Lady Of The Rosary College\*  
Our Lady's College\*  
PHC Wing Kwong College\*  
Po Kok Secondary School\*

## 2019 – 2020學年 中學課程 – 中文

佛教何南金中學  
佛教大光慈航中學\*  
佛教葉紀南紀念中學  
明愛莊月明中學\*  
中華基督教會基智中學  
中華基督教會基新中學  
中華基督教會銘賢書院  
長洲官立中學  
鐘聲慈善社胡陳金枝中學  
廠商會中學\*  
中華傳道會安柱中學\*  
文理書院(九龍)  
棉紡會中學\*  
地利亞修女紀念學校(協和)  
基督教香港信義會信義中學  
粉嶺官立中學  
基督教香港信義會心誠中學\*  
天水圍香島中學\*  
香港中國婦女會馮堯敬紀念中學  
薈色園主辦可譽中學暨可譽小學\*  
旅港開平商會中學\*  
何文田官立中學\*  
賽馬會官立中學  
救恩書院  
葵涌蘇浙公學\*  
葵涌循道中學  
觀塘功樂官立中學  
觀塘瑪利諾書院  
梁式芝書院  
嶺南鍾榮光博士紀念中學  
樂善堂梁詠琚書院\*  
路德會呂祥光中學  
廖寶珊紀念書院  
龍翔官立中學\*  
馬鞍山崇真中學\*  
天主教新民書院\*  
獻主會聖母院書院\*  
聖母玫瑰書院\*  
聖母書院\*  
五旬節聖潔會永光書院\*  
寶覺中學\*

Po Leung Kuk C W Chu College*	保良局朱敬文中學*
Po Leung Kuk Centenary Li Shiu Chung Memorial College*	保良局百周年李兆忠紀念中學*
Po Leung Kuk Ho Yuk Ching (1984) College	保良局甲子何玉清中學
Po Leung Kuk Lo Kit Sing (1983) College	保良局羅傑承(一九八三)中學
Queen Elizabeth School	伊利沙伯中學
Queen's College Old Boys' Association Secondary School*	皇仁舊生會中學*
Sai Kung Sung Tsun Catholic School (Secondary Section)*	西貢崇真天主教學校(中學部)*
Salesian English School*	慈幼英文學校*
San Wui Commercial Society Chan Pak Sha School*	新會商會陳白沙紀念中學*
Shau Kei Wan Government Secondary School*	筲箕灣官立中學*
Shek Lei Catholic Secondary School	石籬天主教中學
SKH Bishop Baker Secondary School	聖公會白約翰會督中學
SKH Li Ping Secondary School	聖公會李炳中學
SKH Lui Ming Choi Secondary School	聖公會呂明才中學
SKH St Benedict's School	聖公會聖本德中學
SKH St Simon's Lui Ming Choi Secondary School	聖公會聖西門呂明才中學
SKH Tsoi Kung Po Secondary School	聖公會蔡功譜中學
St Catherine's School for Girls*	聖傑靈女子中學*
St Margaret's Co-educational English Secondary and Primary School*	聖瑪加利男女英文中小學*
St Paul's Secondary School	聖保祿中學
St Paul's School (Lam Tin)	藍田聖保祿中學
St Rose of Lima's College	聖羅撒書院
STFA Lee Shau Kee College*	順德聯誼總會李兆基中學*
Tang King Po School	鄧鏡波學校
The Chinese Foundation Secondary School	中華基金中學
The Jockey Club Eduyoung College	賽馬會毅智書院
Tin Ka Ping Secondary School	田家炳中學
Tin Shui Wai Methodist College	天水圍循道衛理中學
Tsuen Wan Government Secondary School	荃灣官立中學
Tung Chung Catholic School*	東涌天主教學校*
TWGHs Kwok Yat Wai College	東華三院郭一葦中學
TWGHs Lee Ching Dea Memorial College	東華三院李潤田紀念中學
TWGHs Yau Tze Tin Memorial College	東華三院邱子田紀念中學
TWGHs Yow Kam Yuen College*	東華三院邱金元中學*
Valtorta College	恩主教書院
Wa Ying College	華英中學
Yan Chai Hospital Lim Por Yen Secondary School*	仁濟醫院林百欣中學*
Yan Chai Hospital No. 2 Secondary School	仁濟醫院第二中學

\* Schools unable to participate in the LEAP Programme as scheduled due to school suspension amid Covid-19.  
學校因新型冠狀病毒疫情停課而未能如期參與課程。

## Academic Year 2019 – 2020 Parent Programme

Alliance Primary School, Sheung Shui\*  
Carmel Alison Lam Primary School\*  
CCC Kei Tsz Primary School\*  
Choi Wan St Joseph's Primary School  
Christian Alliance S Y Yeh Memorial Primary School  
Emmanuel Primary School, Kowloon\*  
FDBWA Chow Chin Yau School  
Fung Kai No.1 Primary School  
G.C.E. Past Students' Association Whampoa Primary School\*  
HKFEW Wong Cho Bau School\*  
Ho Lap Primary School (Sponsored by Sik Sik Yuen)\*  
Hong Kong Baptist Convention Primary School  
Ka Ling School of The Precious Blood  
Kowloon Bay St John The Baptist Catholic Primary School  
Ma Tau Chung Government Primary School (Hung Hom Bay)\*  
Po Leung Kuk Horizon East Primary School  
Po Leung Kuk Tin Ka Ping Primary School  
Salesian Yip Hon Millennium Primary School  
Sam Shui Natives Association Huen King Wing School  
Shek Wu Hui Public School\*  
SKH Chai Wan St Michael's Primary School\*  
SKH Kei Fook Primary School\*  
SKH Lui Ming Choi Memorial Primary School  
SKH Mung Yan Primary School  
SKH St Timothy's Primary School\*  
SKH Tin Wan Chi Nam Primary School  
SKH Wing Chun Primary School  
St Andrew's Catholic Primary School  
Sung Tak Wong Kin Sheung Memorial School\*  
The ELCHK Faith Lutheran School  
The Salvation Army Ann Wyllie Memorial School  
The Salvation Army Centaline Charity Fund School\*  
TWGHs Wong See Sum Primary School  
TWGHs Yiu Dak Chi Memorial Primary School  
Yan Oi Tong Tin Ka Ping Primary School\*  
Yan Tak Catholic Primary School  
Yaumati Catholic Primary School (Hoi Wang Road)  
Yuen Long Long Ping Estate Tung Koon Primary School

## 2019 – 2020學年 家長教育課程

上水宣道小學\*  
迦密愛禮信小學\*  
中華基督教會基慈小學\*  
彩雲聖若瑟小學  
宣道會葉紹蔭紀念小學  
九龍靈光小學\*  
五邑鄒振猷學校  
鳳溪第一小學  
葛量洪校友會黃埔學校\*  
香港教育工作者聯會黃楚標學校\*  
薈色園主辦可立小學\*  
香港浸信會聯會小學  
寶血會嘉靈學校  
九龍灣聖若翰天主教小學  
馬頭涌官立小學(紅磡灣)\*  
保良局志豪小學  
保良局田家炳小學  
慈幼葉漢千禧小學  
三水同鄉會禰景榮學校  
石湖墟公立學校\*  
聖公會柴灣聖米迦勒小學\*  
聖公會基福小學\*  
聖公會呂明才紀念小學  
聖公會蒙恩小學  
聖公會聖提摩太小學\*  
聖公會田灣始南小學  
聖公會榮真小學  
天主教聖安德肋小學  
大埔崇德黃建常紀念學校\*  
基督教香港信義會深信學校  
救世軍韋理夫人紀念學校  
救世軍中原慈善基金學校\*  
東華三院黃士心小學  
東華三院姚達之紀念小學  
仁愛堂田家炳小學\*  
仁德天主教小學  
油麻地天主教小學(海泓道)  
元朗朗屏邨東莞學校

## Academic Year 2019 – 2020 Special Needs Programme

Buddhist To Chi Fat She Yeung Yat Lam Memorial School  
Caritas Jockey Club Lok Yan School\*  
CCC Kei Shun Special School  
CCC Mongkok Church Kai Oi School  
Chi Yun School\*  
Choi Jun School\*  
Evangelize China Fellowship Holy Word School\*  
Haven Of Hope Sunnyside School\*  
Heep Hong Society, Catherine Lo Centre\*  
Heep Hong Society, Chan Chung Hon Centre  
Heep Hong Society, Shui Pin Wai Centre\*  
Heep Hong Society, Wan Tsui Centre  
Heep Hong Society, Yu Ming Centre  
HHCKLA Buddhist Po Kwong School  
HKSVC&IA Chan Nam Chong Memorial School  
Hong Chi Lions Morninghill School\*  
Hong Chi Morninghill School, Tsui Lam  
Hong Chi Morninghill School, Tuen Mun\*  
Hong Chi Morninghope School, Tuen Mun  
Hong Chi Morningjoy School, Yuen Long\*  
Hong Chi Morninglight School, Tuen Mun\*  
Hong Chi Morninglight School, Yuen Long  
Hong Chi Pinehill Integrated Vocational Training Centre  
Hong Chi Pinehill No. 2 School  
Hong Chi Pinehill No. 3 School  
Hong Chi Pinehill School  
Hong Chi Winifred Mary Cheung Morninghope School\*  
Hong Kong Christian Service Pui Oi School\*  
Hong Kong Red Cross John F Kennedy Centre\*  
Hong Kong Red Cross Margaret Trench School\*  
Hong Kong Red Cross Princess Alexandra School\*  
Mary Rose School\*  
Po Leung Kuk Anita L L Chan (Centenary) School  
Po Leung Kuk Law's Foundation School\*  
Po Leung Kuk Mr & Mrs Chan Pak Keung Tsing Yi School  
Po Leung Kuk Yu Lee Mo Fan Memorial School\*  
Po Leung Kuk Yuen Long Early Learning Centre  
Rhenish Church Grace School  
Rotary Club of Hong Kong Island West Hong Chi Morninghope School\*  
SAHK Jockey Club Elaine Field School  
SAHK Pak Tin Pre-school Centre\*  
SAHK Shek Wai Kok Pre-school Centre  
Sam Shui Natives Association Lau Pun Cheung School\*  
Saviour Lutheran School\*  
Shatin Public School  
The Jockey Club Hong Chi School  
The Mental Health Association of Hong Kong - Cornwall School\*  
The Neighbourhood Advice-Action Council Child Advancement Centre\*  
The Neighbourhood Advice-Action Council Child Enlightenment Centre\*  
The Salvation Army Shek Wu School\*  
Tseung Kwan O Pui Chi School  
TWGHs Kwan Fong Kai Chi School  
TWGHs Tsui Tsin Tong School

## 2019 – 2020學年 特殊教育課程

道慈佛社楊日霖紀念學校  
明愛賽馬會樂仁學校\*  
中華基督教會基順學校  
中華基督教會望覺堂啟愛學校  
慈恩學校\*  
才俊學校\*  
基督教中國佈道會聖道學校\*  
靈實恩光學校\*  
協康會慶華中心\*  
協康會陳宗漢紀念中心  
協康會水邊圍中心\*  
協康會環翠中心  
協康會裕明中心  
香海正覺蓮社佛教普光學校  
香港四邑商工總會陳南昌紀念學校  
匡智獅子會晨崗學校\*  
匡智翠林晨崗學校  
匡智屯門晨崗學校\*  
匡智屯門晨輝學校  
匡智元朗晨樂學校\*  
匡智屯門晨曦學校\*  
匡智元朗晨曦學校  
匡智松嶺綜合職業訓練中心  
匡智松嶺第二校  
匡智松嶺第三校  
匡智松嶺學校  
匡智張玉瓊晨輝學校\*  
香港基督教服務處培愛學校\*  
香港紅十字會甘迺迪中心\*  
香港紅十字會瑪嘉烈戴麟趾學校\*  
香港紅十字會雅麗珊郡主學校\*  
天保民學校\*  
保良局陳麗玲(百周年)學校  
保良局羅氏信託學校\*  
保良局陳百強伉儷青衣學校  
保良局余李慕芬紀念學校\*  
保良局元朗幼兒學習天地  
禮賢會恩慈學校  
香港西區扶輪社匡智晨輝學校\*  
香港耀能協會賽馬會田綺玲學校  
香港耀能協會白田幼兒中心\*  
香港耀能協會石圍角幼兒中心  
三水同鄉會劉本章學校\*  
路德會救主學校\*  
沙田公立學校  
賽馬會匡智學校  
香港心理衛生會一臻和學校\*  
鄰舍輔導會景康幼兒中心\*  
鄰舍輔導會啟康幼兒中心\*  
救世軍石湖學校\*  
將軍澳培智學校  
東華三院群芳啟智學校  
東華三院徐展堂學校

\* Schools unable to participate in the LEAP Programme as scheduled due to school suspension amid Covid-19.  
學校因新型冠狀病毒疫情停課而未能如期參與課程。

# 董事會報告 Directors' Report

董事會呈報其年度報告，連同於截至二零一九年十二月三十一日止年度本公司之經審核財務報表。  
The directors present their annual report together with the audited financial statements of Life Education Activity Programme (the "Company") for the year ended 31 December 2019.

## 主要業務 PRINCIPAL ACTIVITIES

本年度本公司之主要業務為舉辦教育課程。

The Company was engaged in providing educational programmes during the year.

## 業績 RESULTS

本公司截至二零一九年十二月三十一日之業績列載於第三十三頁之損益及其他全面收益表。

The results for the year ended 31 December 2019 are set out in the statement of profit or loss and other comprehensive income on page 33.

## 董事 DIRECTORS

於本年度內及截至本報告日期的任職董事如下：

The directors of the Company during the year and up to the date of this report were:

陳羅寶靈	Chan Lo Po Ling, Pauline
傅赫庭	Flaherty St John Andrew
葛桂芳	Goh Kwai Fong, Tammy
許利嘉	Hilliard Philip McKenzie
林中麟	Lam Chung Lun, Billy
梁麗美	Leung Lai Mei, Lucilla
馬慧心	Ma Wai Sum
麥奇連	McGlynn Kerry Frederick
羅禮祺	Rhodes Nicholas Peter
(於二零一九年四月一日請辭)	(Resigned on 1 April 2019)
冼愛敏	Smith Emma Jane May
Swire Laura Caroline	Swire Laura Caroline
鄧日榮	Tang Yat Sun Richard
(於二零一九年十一月二十日委任)	(Appointed on 20 November 2019)
唐偉邦	Tong Wai Pong, James

依照本公司之公司細則，馬慧心定將會請辭，可再度當參，並願膺選連任。

In accordance with the Company's Articles of Association, Ma Wai Sum, will retire but, being eligible, offers herself for re-election.

## 管理合約 MANAGEMENT CONTRACTS

本年度並無訂立或存在有關本公司全部或任何重要部分業務的管理及行政合約。

No contracts concerning the management and administration of the whole or any substantial part of the business of the Company were entered into or existed during the year.

## 獲准許的彌償條文 PERMITTED INDEMNITY PROVISIONS

在本財政年度內及直至董事報告日期止，本公司任何董事(不論是否由本公司或其他人士)或相關公司(如果由公司提出)的利益並無任何獲准許的彌償條文。

At no time during the financial year and up to the date of this Directors' Report, was there a permitted indemnity provision in force for the benefit of any of the directors of the Company (whether made by the Company or otherwise) or an associated company (if made by the Company).

## 核數師 AUDITOR

本財務報表是由羅申美會計師事務所審核，羅申美會計師事務所退任並合乎資格及願意重選連任。

The financial statements have been audited by RSM Hong Kong who retire and, being eligible, offer themselves for re-appointment.

承董事會命

On behalf of the Board



唐偉邦

董事

香港，二零二零年八月二十七日

Tong Wai Pong, James

Director

Hong Kong, 27 August 2020



To the members of Life Education Activity Programme  
(Incorporated in Hong Kong and limited by guarantee)

致生活教育活動計劃各成員  
(於香港註冊成立的有限公司)

## Opinion

We have audited the financial statements of Life Education Activity Programme (the "Company") set out on pages 33 to 53, which comprise the statement of financial position as at 31 December 2019, and the statement of profit or loss and other comprehensive income, statement of changes in equity and statement of cash flows for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2019, and of its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (the "HKICPA") and have been properly prepared in compliance with the Hong Kong Companies Ordinance.

## Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing ("HKSA") issued by the HKICPA. Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements section of our report. We are independent of the Company in accordance with the HKICPA's Code of Ethics for Professional Accountants (the "Code"), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with the Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

## Other Information

The directors are responsible for the Other Information. The Other Information comprises all of the information included in the annual report other than the financial statements and our auditor's report thereon.

Our opinion on the financial statements does not cover the Other Information and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

## 意見

本核數師(以下簡稱「我們」)已審核列載於第三十三頁至五十三頁的生活教育活動計劃(以下簡稱「貴公司」)的財務報表，此財務報表包括於二零一九年十二月三十一日的財務狀況表與截至該日止年度的損益及其他全面收益表、權益變動表和現金流量表，以及財報表附註，包括主要會計政策概要。

我們認為，該等財務報表已根據香港會計師公會頒布的《香港財務報告準則》真實而中肯地反映了貴公司於二零一九年十二月三十一日的財務狀況及截至該日止年度的財務表現及現金流量，並已遵照香港《公司條例》妥為擬備。

## 意見的基礎

我們已根據香港會計師公會頒佈的《香港審計準則》進行審核。我們在該等準則下承擔的責任已在本報告「核數師就審核財務報表承擔的責任」部分中作進一步闡述。根據香港會計師公會頒佈的《專業會計師道德守則》(以下簡稱「守則」)，我們獨立於貴公司，並已履行守則中的其他專業道德責任。我們相信，我們所獲得的審計憑證能充足及適當為我們的審計意見提供基礎。

## 其他信息

董事須對其他信息負責。其他信息包括年報所載的除財務報表及我們就此發出的核數師報告書以外的所有信息。

我們對財務報表的意見並不涵蓋其他信息，我們亦不對其他信息發表任何形式的鑒證結論。



In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read the Other Information and, in doing so, consider whether the Other Information is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained in the audit or otherwise appears to be materially misstated. If, based on the work we have performed, we conclude that there is a material misstatement of this Other Information, we are required to report that fact. We have nothing to report in this regard.

### Responsibilities of Directors for the Financial Statements

The directors are responsible for the preparation of the financial statements that give a true and fair view in accordance with HKFRSs issued by the HKICPA and the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the directors determine is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, the directors are responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless the directors either intend to liquidate the Company or to cease operations, or have no realistic alternative but to do so.

### Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. We report our opinion solely to you, as a body, in accordance with section 405 of the Hong Kong Companies Ordinance and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with HKSAAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

在我們審核財務報表時，我們的責任是閱覽其他信息，在此過程中，考慮其他信息是否與財務報表或我們在審核過程中所了解的情況有重大抵觸，或者似乎有重大錯誤陳述。基於我們已執行的工作，如果我們認為其他信息存在有重大錯誤陳述，我們須報告該事實。在這方面，我們沒有任何事宜須予報告。

### 董事就財務報表須承擔的責任

董事須負責根據香港會計師公會頒布的《香港財務報告準則》及香港《公司條例》擬備真實而中肯的財務報表，並對其認為為使財務報表的擬備不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述所需的內部控制負責。

在擬備財務報表時，董事負責評估 貴公司持續經營的能力，並在適用情況下披露與持續經營有關的事項，以及使用持續經營為會計基礎，除非董事有意將 貴公司清盤或停止經營，或別無其他實際的替代方案。

### 核數師就審核財務報表承擔的責任

我們的目標，是對財務報表整體是否不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述取得合理保證，並出具包括我們意見的核數師報告。我們根據香港《公司條例》第405條僅向全體成員報告。除此之外，本報告不可作其他用途。我們不會就本報告的內容對任何其他人士負責或承擔任何責任。

合理保證是高水平的保證，但不能保證按照《香港審計準則》整體進行的審計，在某一重大錯誤陳述存在時總能發現。錯誤陳述可以由欺詐或錯誤引起，如果合理預期它們單獨或匯總起來可能影響財務報表使用者依賴財務報表所作出的經濟決定，則有關的錯誤陳述可被視作重大。

As part of an audit in accordance with HKSAs, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the directors.
- Conclude on the appropriateness of the directors' use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with the directors regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

RSM Hong Kong  
Certified Public Accountants  
Hong Kong

27 August 2020

在根據《香港審計準則》進行審計的過程中，我們運用了專業判斷，保持了專業懷疑態度。我們亦：

- 識別和評估由於欺詐或錯誤而導致財務報表存在重大錯誤陳述的風險，設計及執行審計程序以應對這些風險，以及獲取充足和適當的審計憑證，作為我們意見的基礎。由於欺詐可能涉及串謀、偽造、蓄意遺漏、虛假陳述，或凌駕於內部控制之上，因此未能發現因欺詐而導致的重大錯誤陳述的風險高於未能發現因錯誤而導致的重大錯誤陳述的風險。
- 了解與審計相關的內部控制，以設計適當的審計程序，但目的並非對貴公司內部控制的有效性發表意見。
- 評價董事所採用會計政策的恰當性及作出會計估計和相關披露的合理性。
- 對董事採用持續經營會計基礎的恰當性作出結論。根據所獲取的審計憑證，確定是否存在與事項或情況有關的重大不確定性，從而可能導致對貴公司的持續經營能力產生重大疑慮。如果我們認為存在重大不確定性，則有必要在核數師報告中提請使用者注意財務報表中的相關披露。假若有關的披露不足，則我們應當發表非無保留意見。我們的結論是基於核數師報告日止所取得的審計憑證。然而，未來事項或情況可能導致貴公司不能持續經營。
- 評價財務報表的整體列報方式、結構和內容，包括披露，以及財務報表是否中肯反映交易和事項。

除其他事項外，我們與董事溝通了計劃的審計範圍、時間安排、重大審計發現等，包括我們在審計中識別出內部控制的任何重大缺陷。

羅申美會計師事務所  
香港執業會計師

二零二零年八月二十七日

# 損益及其他全面收益表

## Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2019

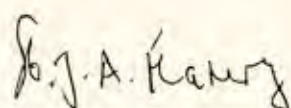
	Note	2019 HK\$	2018 HK\$
<b>PROGRAMME DELIVERY</b>			
Staff costs		5,990,051	5,908,176
Classrooms		2,076,633	2,267,457
Materials		404,281	253,261
Primary Programme		674,597	600,879
Secondary Programme		86,112	87,415
Parent Programme		93,857	59,211
Special Needs Programme		30,386	95,116
		<u>9,355,917</u>	<u>9,271,515</u>
<b>PROGRAMME SUPPORT</b>			
Staff costs		4,249,456	4,113,505
Overheads		638,990	607,989
		<u>4,888,446</u>	<u>4,721,494</u>
<b>PROMOTION</b>			
		<u>256,430</u>	<u>289,594</u>
<b>TOTAL COSTS</b>			
		14,500,793	14,282,603
Less:			
Sponsorship	7(i)	5,000,000	5,500,000
Educator subsidies	7(ii)	1,853,206	1,946,000
School fees	7(iii)	1,680,877	1,645,577
		<u>8,534,083</u>	<u>9,091,577</u>
<b>PROGRAMME DEFICIT</b>			
		5,966,710	5,191,026
<b>OTHER INCOME</b>			
	8	<u>5,985,743</u>	<u>5,744,733</u>
<b>SURPLUS AND TOTAL COMPREHENSIVE INCOME FOR THE YEAR</b>			
	10	<u>19,033</u>	<u>553,707</u>

# 財務狀況表

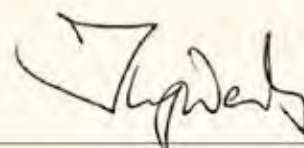
## Statement of Financial Position

AT 31 DECEMBER 2019	Note	2019 HK\$	2018 HK\$
<b>Non-current assets</b>			
Property, plant and equipment	13	6,264,773	7,549,870
Right-of-use assets	14	449,470	-
		<u>6,714,243</u>	<u>7,549,870</u>
<b>Current assets</b>			
Resale items		43,154	26,787
Trade receivables	15	293,663	448,003
Prepayments, deposits and other receivables		290,093	337,723
Jenny McGlynn Memorial Fund	16	402,208	401,767
Bank and cash balances		40,871,153	40,016,626
		<u>41,900,271</u>	<u>41,230,906</u>
<b>Current liabilities</b>			
Accruals		199,459	463,851
Advance funding		2,036,222	2,415,542
Lease liabilities	17	197,055	-
		<u>2,432,736</u>	<u>2,879,393</u>
<b>Net current assets</b>		<u>39,467,535</u>	<u>38,351,513</u>
<b>Non-current liabilities</b>			
Lease liabilities	17	260,921	-
<b>NET ASSETS</b>		<u>45,920,857</u>	<u>45,901,383</u>
Represented by:			
<b>RESERVES</b>		<u>45,920,857</u>	<u>45,901,383</u>

Approved by the Board of Directors on 27 August 2020 and signed on its behalf by:



Flaherty St John Andrew  
Director



Tong Wai Pong, James  
Director

# 權益變動表

## Statement of Changes in Equity

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2019

	Jenny McGlynn Memorial Fund (Note 16)	Reserves		
		Capital reserve	Accumulated deficit	Total
		HK\$	HK\$	HK\$
At 31 December 2017	401,621	66,299,428	(21,353,519)	45,347,530
Total comprehensive income for the year	-	-	553,707	553,707
Transfer to capital reserve	-	271,737	(271,737)	-
Additions for the year	146	-	-	146
At 31 December 2018	401,767	66,571,165	(21,071,549)	45,901,383
Total comprehensive income for the year	-	-	19,033	19,033
Transfer to capital reserve	-	327,239	(327,239)	-
Transfer from capital reserve	-	(1,220,467)	1,220,467	-
Additions for the year	441	-	-	441
At 31 December 2019	402,208	65,677,937	(20,159,288)	45,920,857

Capital reserve represents cumulative donations for capital purposes and net proceeds from fund raising activities.

# 現金流量表

## Statement of Cash Flows

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2019

	Note	2019 HK\$	2018 HK\$
<b>CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES</b>			
Surplus for the year		19,033	553,707
Adjustments for:			
Bank interest income	8	(276,265)	(190,740)
Depreciation on property, plant and equipment	13	2,280,413	2,340,661
Depreciation on right-of-use assets	14	199,721	-
Interest expense on lease liabilities		21,065	-
Operating surplus before working capital changes		2,243,967	2,703,628
(Increase)/decrease in resale items		(16,367)	19,505
Decrease/(increase) in trade receivables		154,340	(198,103)
Decrease in prepayments, deposits and other receivables		47,630	1,694,534
(Decrease)/increase in accruals		(264,392)	296,779
(Decrease)/increase in advance funding		(379,320)	218,411
Cash generated from operation		1,785,858	4,734,754
Interest expenses on lease liabilities		(21,065)	-
Net cash generated from operating activities		1,764,793	4,734,754
<b>CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES</b>			
Purchases of property, plant and equipment	13	(995,316)	(874,896)
Bank interest		276,265	190,740
Net cash used in investing activities		(719,051)	(684,156)
<b>CASH FLOWS FROM FINANCING ACTIVITIES</b>			
Net cash from fund raising activities		441	146
Principal elements of lease payments		(191,215)	-
Net cash (used in)/generated from financing activities		(190,774)	146
<b>NET INCREASE IN CASH AND CASH EQUIVALENTS</b>		854,968	4,050,744
<b>CASH AND CASH EQUIVALENTS AT 31 DECEMBER 2018</b>		40,418,393	36,367,649
<b>CASH AND CASH EQUIVALENTS AT 31 DECEMBER 2019</b>		41,273,361	40,418,393
<b>ANALYSIS OF CASH AND CASH EQUIVALENTS</b>			
Bank and cash balances		40,871,153	40,016,626
Jenny McGlynn Memorial Fund		402,208	401,767
		41,273,361	40,418,393

# 財務報表附註

## Notes to the Financial Statements

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2019

### 1. GENERAL INFORMATION

Life Education Activity Programme (the “Company”) is a registered charity, incorporated in Hong Kong with liability limited by guarantee. The address of its registered office is Units 107-113, G/F., Lok Yiu House, Lai Yiu Estate, Kwai Chung, New Territories, Hong Kong.

The Company was engaged in providing educational programmes during the year.

### 2. BASIS OF PREPARATION

These financial statements have been prepared in accordance with all applicable Hong Kong Financial Reporting Standards (“HKFRSs”) issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (the “HKICPA”). HKFRSs comprise Hong Kong Financial Reporting Standards (“HKFRS”); Hong Kong Accounting Standards (“HKAS”); and Interpretations. These financial statements also comply with the requirements of the Hong Kong Companies Ordinance (Cap. 622). Significant accounting policies adopted by the Company are disclosed below.

The HKICPA has issued certain new and revised HKFRSs that are first effective or available for early adoption for the current accounting period of the Company. Note 3 provides information on any changes in accounting policies resulting from initial application of these developments to the extent that they are relevant to the Company for the current and prior accounting periods reflected in these financial statements.

### 3. ADOPTION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS

#### (a) Application of new and revised HKFRSs

The HKICPA has issued HKFRS 16 Leases, and a number of amendments to HKFRSs that are first effective for the current accounting period of the Company.

Except for HKFRS 16, none of the developments have had a material effect on how the Company’s results and financial position for the current or prior periods have been prepared or presented. The Company has not applied any new standard or interpretation that is not yet effective for the current accounting period.

#### *HKFRS 16 Leases*

HKFRS 16 supersedes HKAS 17 Leases, and the related interpretations, HK(IFRIC) 4 Determining whether an Arrangement contains a Lease, HK(SIC) 15 Operating Leases-Incentives and HK(SIC) 27 Evaluating the Substance of Transactions Involving the Legal Form of a Lease. HKFRS 16 introduced a single accounting model for lessees, which requires a lessee to recognise a right-of-use asset and a lease liability for all leases, except for leases that have a lease term of 12 months or less and leases of low-value assets.

HKFRS 16 also introduces additional qualitative and quantitative disclosure requirements which aim to enable users of the financial statements to assess the effect that leases have on the financial position, financial performance and cash flows of an entity.

The Company has initially applied HKFRS 16 as from 1 January 2019. The Company has elected to use the modified retrospective approach and has therefore recognised the cumulative effect of initial application as an adjustment to the opening balance of equity at 1 January 2019. Comparative information has not been restated and continues to be reported under HKAS 17.

Further details of the nature and effect of the changes to previous accounting policies and the transition options applied are set out below:

(a) New definition of a lease

The change in the definition of a lease mainly relates to the concept of control. HKFRS 16 defines a lease on the basis of whether a customer controls the use of an identified asset for a period of time, which may be determined by a defined amount of use. Control is conveyed where the customer has both the right to direct the use of the identified asset and to obtain substantially all of the economic benefits from that use.

The Company has applied the definition of a lease in HKFRS 16 only to contracts that were entered into or changed on or after 1 January 2019. For contracts entered into before 1 January 2019, the Company has used the transitional practical expedient to grandfather the previous assessment of which existing arrangements are or contain leases. Accordingly, contracts that were previously assessed as leases under HKAS 17 continue to be accounted for as leases under HKFRS 16 and contracts previously assessed as non-lease service arrangements continue to be accounted for as executory contracts.

(b) Lessee accounting and transitional impact

HKFRS 16 eliminates the requirement for a lessee to classify leases as either operating leases or finance leases, as was previously required by HKAS 17. Instead, the Company is required to capitalise all leases when it is the lessee, including leases previously classified as operating leases under HKAS 17, other than those short-term leases and leases of low-value assets which are exempt.

When recognising the lease liabilities for leases previously classified as operating leases, the Company has applied the incremental borrowing rates of initial application. The weighted average incremental borrowing rate applied is 5.125%.

To ease the transition to HKFRS 16, the Company applied the following recognition exemption and practical expedients at the date of initial application of HKFRS 16:

- (i) elected not to apply the requirements of HKFRS 16 in respect of the recognition of lease liabilities and right-of-use assets to leases for which the remaining lease term ends within 12 months from the date of initial application of HKFRS 16, i.e. where the lease term ends on or before 31 December 2019;
- (ii) applied a single discount rate to a portfolio of leases with similar remaining terms for similar class of underlying assets in a similar economic environment. Specifically, discount rate for certain leases of properties was determined on a portfolio basis;
- (iii) used hindsight based on facts and circumstances as at date of initial application in determining the lease term for the Company's leases with extension options;



- (iv) excluded initial direct costs from measuring the right-of-use assets at the date of initial application; and
- (v) relied on the assessment of whether leases are onerous by applying HKAS 37 as an alternative to an impairment review.

The following table reconciles the operating lease commitments as disclosed in note 19 as at 31 December 2018 to the opening balance for lease liabilities recognised as at 1 January 2019:

	HK\$
Operating lease commitments disclosed as at 31 December 2018	50,325
Less: total future interest expenses	<u>(427)</u>
Present value of remaining lease payments, discounted using the incremental borrowing rate as and lease liabilities recognised at 1 January 2019	<u>49,898</u>
Of which are:	
Current lease liabilities	49,898
Non-current lease liabilities	<u>-</u>
	<u>49,898</u>

The right-of-use assets in relation to leases previously classified as operating leases have been recognised at an amount equal to the amount recognised for the remaining lease liabilities, adjusted by the amount of any prepaid or accrued lease payments relating to that lease recognised in the statement of financial position at 31 December 2018.

Refundable rental deposits paid are accounted under HKFRS 9 Financial Instruments (“HKFRS 9”) and initially measured at fair value. Adjustments to fair value at initial recognition are considered as additional lease payments and included in the cost of right-of-use assets.

The following table summaries the impact of the adoption of HKFRS 16 on the Company’s statement of financial position:

Line items in the statement of financial position impacted by the adoption of HKFRS 16	Carrying amount as at 31 December 2018	Recognition of leases	Carrying amount as at 1 January 2019
	HK\$	HK\$	HK\$
<b>Assets</b>			
Right-of-use assets	-	49,898	49,898
<b>Liabilities</b>			
Lease liabilities	-	(49,898)	(49,898)



(c) Impact of the financial results and cash flows of the Company

After the initial recognition of right-of-use assets and lease liabilities as at 1 January 2019, the Company as a lessee is required to recognise interest expense accrued on the outstanding balance of the lease liability, and the depreciation of the right-of-use asset, instead of the previous policy of recognising rental expenses incurred under operating leases on a straight-line basis over the lease term. This results in a positive impact on the reported profit from operations in the Company's statement of profit or loss, as compared to the results if HKAS 17 had been applied during the year.

In the cash flow statement, the Company as a lessee is required to split rentals paid under capitalised leases into their principal element and interest element (note 18(a)). These elements are classified as financing cash outflows and operating cash outflows respectively. Although total cash flows are unaffected, the adoption of HKFRS 16 therefore results in a significant change in presentation of cash flows within the cash flow statement (note 18(b)).

The following tables give an indication of the estimated impact of the adoption of HKFRS 16 on the Company's financial results and cash flows for the year ended 31 December 2019, by adjusting the amounts reported under HKFRS 16 in these financial statements to compute estimates of the hypothetical amounts that would have been recognised under HKAS 17 if this superseded standard had continued to apply in 2019 instead of HKFRS 16, and by comparing these hypothetical amounts for 2019 with the actual 2018 corresponding amounts which were prepared under HKAS 17.

	2019			2018	
	Amounts reported under HKFRS 16 HK\$	Add back: HKFRS 16 depreciation and interest expense HK\$	Deduct: Estimated amounts related to operating lease as if under HKAS 17 (note 1) HK\$	Hypothetical amounts for 2019 as if under HKAS 17 HK\$	Compared with amounts reported for 2018 under HKAS 17 HK\$
Financial result for year ended 31 December 2019 impacted by the adoption of HKFRS 16:					
Profit from operation	40,098	199,721	(212,280)	27,540	553,708
Finance costs	(21,065)	21,065	-	-	-
Profits before taxation	19,033	220,787	(212,280)	27,540	553,708
Profit for the year	19,033	220,787	(212,280)	27,540	553,708

Line items in the cash flow statement for year ended 31 December 2019 impacted by the adoption of HKFRS 16:	2019		2018	
	Amounts reported under HKFRS 16	Estimated amounts related to operating leases as if under HKAS 17 (note 1 & 2)	Hypothetical amounts for 2019 as if under HKAS 17	Compared with amounts reported for 2018 under HKAS 17
	HK\$	HK\$	HK\$	HK\$
Cash generated from operations:	1,785,889	(212,280)	1,573,579	4,734,754
Interest element of lease rentals paid	(21,065)	21,065	-	-
Net cash generated from operating activities	1,764,793	(191,215)	1,573,579	4,734,754
Capital element of lease rentals paid	(191,215)	191,215	-	-
Net cash used in financing activities	(190,774)	191,215	441	146

Note 1: The "estimated amounts related to operating leases" is an estimate of the amounts of the cash flows in 2019 that relate to leases which would have been classified as operating leases, if HKAS 17 had still applied in 2019. This estimate assumes that there was no difference between rentals and cash flows and that all of the new leases entered into in 2019 would have been classified as operating leases under HKAS 17, if HKAS 17 had still applied in 2019.

Note 2: In this impact table these cash outflows are reclassified from financing to operating in order to compute hypothetical amounts of net cash generated from operating activities and net cash used in financing activities as if HKAS 17 still applied.

(b) New and revised HKFRSs in issue but not yet effective

The Company has not early applied new and revised HKFRSs that have been issued but are not yet effective for the financial year beginning 1 January 2019. These new and revised HKFRSs include the following which may be relevant to the Company.

	<i>Effective for accounting periods beginning on or after</i>
Amendments to HKFRS 3 Definition of a Business	1 January 2020
Amendments to HKAS 1 and HKAS 8 Definition of Material	1 January 2020
Amendments to HKFRS 9, HKAS 39 and HKFRS 7 Interest Rate Benchmark Reform	1 January 2020

The Company is in the process of making an assessment of what the impact of these amendments and new standards is expected to be in the period of initial application. So far it has concluded that the adoption of them is unlikely to have a significant impact on the financial statements.

## 4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

These financial statements have been prepared under the historical cost convention.

The preparation of financial statements in conformity with HKFRS requires the use of certain critical accounting estimates. It also requires management to exercise its judgement in the process of applying the accounting policies. The areas where assumptions and estimates are significant to the financial statements are disclosed in note 5.

The significant accounting policies applied in the preparation of these financial statements are set out below.

### (a) Property, plant and equipment

Property, plant and equipment, held for use in the production or supply of goods or services, or for administrative purposes, are stated in the statement of financial position at cost, less subsequent accumulated depreciation and subsequent accumulated impairment losses, if any.

Subsequent costs are included in the asset's carrying amount or recognised as a separate asset, as appropriate, only when it is probable that future economic benefits associated with their item will flow to the Company and the cost of the item can be measured reliably. All other repairs and maintenance are recognised in profit or loss during the period in which they are incurred.

Depreciation of property, plant and equipment is calculated at rates sufficient to write off their cost over their estimated useful lives on a straight-line basis. The principal annual rates are as follows:

Classroom and production related cost	12.5%
Classroom equipment, technologies/artworks Programme	20%
Management information system	20%
Motor vehicles	33.33%
Office equipment	33.33%
Office decoration	33.33%
Promotional materials	33.33%

The residual values, useful lives and depreciation method are reviewed and adjusted, if appropriate, at the end of each reporting date.

### (b) Leases

At inception of a contract, the Company assesses whether the contract is, or contains, a lease. A contract is, or contains, a lease if the contract conveys the right to control the use of an identified asset for a period of time in exchange for consideration. Control is conveyed where the customer has both the right to direct the use of the identified asset and to obtain substantially all of the economic benefits from that use.

#### (i) The Company as a lessee

*Policy applicable from 1 January 2019*

Where the contract contains lease component(s) and non-lease component(s), the Company has elected not to separate non-lease components and accounts for each lease component and any associated non-lease components as a single lease component for all leases.

At the lease commencement date, the Company recognises a right-of-use asset and a lease liability, except for short-term leases that have a lease term of 12 months or less. The lease payments associated with those leases which are not capitalised are recognised as an expense on a systematic basis over the lease term.

Where the lease is capitalised, the lease liability is initially recognised at the present value of the lease payments payable over the lease term, discounted using the interest rate implicit in the lease or, if that rate cannot be readily determined, using a relevant incremental borrowing rate. After initial recognition, the lease liability is measured at amortised cost and interest expense is calculated using the effective interest method. Variable lease payments that do not depend on an index or rate are not included in the measurement of the lease liability and hence are charged to profit or loss in the accounting period in which they are incurred.

The right-of-use asset recognised when a lease is capitalised is initially measured at cost, which comprises the initial amount of the lease liability plus any lease payments made at or before the commencement date, and any initial direct costs incurred. Where applicable, the cost of the right-of-use assets also includes an estimate of costs to dismantle and remove the underlying asset or to restore the underlying asset or the site on which it is located, discounted to their present value, less any lease incentives received. The right-of-use asset is subsequently stated at cost less accumulated depreciation and impairment losses.

Right-of-use assets in which the Company is reasonably certain to obtain ownership of the underlying leased assets at the end of the lease term are depreciated from commencement date to the end of the useful life. Otherwise, right-of-use assets are depreciated on a straight-line basis over the shorter of its estimated useful life and the lease term.

Refundable rental deposits paid are accounted under HKFRS 9 and initially measured at fair value. Adjustments to fair value at initial recognition are considered as additional lease payments and included in the cost of right-of-use assets.

The lease liability is remeasured when there is a change in future lease payments arising from a change in an index or rate, or there is a change in the Company's estimate of the amount expected to be payable under a residual value guarantee, or there is a change arising from the reassessment of whether the Company will be reasonably certain to exercise a purchase, extension or termination option. When the lease liability is remeasured in this way, a corresponding adjustment is made to the carrying amount of the right-of-use asset, or is recorded in profit or loss if the carrying amount of the right-of-use asset has been reduced to zero.

The Company presents right-of-use assets that do not meet the definition of investment properties and lease liabilities separately in the statement of financial position.

#### *Policy prior to 1 January 2019*

In the comparative period, Leases which did not transfer substantially all the risks and rewards of ownership to the Company were classified as operating leases.

Where the Company had the use of assets held under operating leases, payments made under the leases were charged to profit or loss in equal instalments over the accounting periods covered by the lease term, except where an alternative basis was more representative of the pattern of benefits to be derived from the leased asset. Lease incentives received were recognised in profit or loss as an integral part of the aggregate net lease payments made. Contingent rentals were charged to profit or loss in the accounting period in which they were incurred.

(c) Resale items

Resale items represent souvenirs purchased for resale and are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost is determined using the first-in, first-out basis. Net realisable value is the estimated selling price in the ordinary course of business, less the estimated costs necessary to make the sale.

(d) Recognition and derecognition of financial instruments

Financial assets and financial liabilities are recognised in the statement of financial position when the Company becomes a party to the contractual provisions of the instruments.

Financial assets and financial liabilities are initially measured at fair value. Transaction costs that are directly attributable to the acquisition or issue of financial assets and financial liabilities are added to or deducted from the fair value of the financial assets or financial liabilities, as appropriate, on initial recognition.

Transaction costs directly attributable to the acquisition of financial assets or financial liabilities at fair value through profit or loss are recognised immediately in profit or loss.

The Company derecognises a financial asset only when the contractual rights to the cash flows from the asset expire, or when it transfers the financial asset and substantially all the risks and rewards of ownership of the asset to another entity. If the Company neither transfers nor retains substantially all the risks and rewards of ownership and continues to control the transferred asset, the Company recognises its retained interest in the asset and an associated liability for amounts it may have to pay. If the Company retains substantially all the risks and rewards of ownership of a transferred financial asset, the Company continues to recognise the financial asset and also recognises a collateralised borrowing for the proceeds received.

The Company derecognises financial liabilities when, and only when, the Company's obligations are discharged, cancelled or have expired. The difference between the carrying amount of the financial liability derecognised and the consideration paid and payable, including any non-cash assets transferred or liabilities assumed, is recognised in profit or loss.

Financial assets and liabilities are offset and the net amount reported in the balance sheet when there is a legally enforceable right to offset the recognised amounts and there is an intention to settle on a net basis or realise the asset and settle the liability simultaneously. The legally enforceable right must not be contingent on future events and must be enforceable in the normal course of business and in the event of default, insolvency or bankruptcy of the company or the counterparty.

(e) Financial assets

All regular way purchases or sales of financial assets are recognised and derecognised on a trade date basis. Regular way purchases or sales are purchases or sales of financial assets that require delivery of assets within the time frame established by regulation or convention in the marketplace. All recognised financial assets are measured subsequently in their entirety at either amortised cost or fair value, depending on the classification of the financial assets.

The Company classified the financial assets at amortised cost. The financial assets are held for the collection of contractual cash flows which represent solely payments of principal and interest. Interest income from the financial assets is calculated using the effective interest method.

(f) Trade and other receivables

A receivable is recognised when the Company has an unconditional right to receive consideration. A right to receive consideration is unconditional if only the passage of time is required before payment of that consideration is due.

Receivables are stated at amortised cost using the effective interest method less allowance for credit losses.

(g) Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents comprise cash at bank and on hand, demand deposits with banks and other financial institutions, and short-term, highly liquid investments that are readily convertible into known amounts of cash and which are subject to an insignificant risk of changes in value, having been within three months of maturity at acquisition. Cash and cash equivalents are assessed for expected credit losses ("ECL").

(h) Financial liabilities and equity instruments

Financial liabilities and equity instruments are classified according to the substance of the contractual arrangements entered into and the definitions of a financial liability and an equity instrument under HKFRSs. An equity instrument is any contract that evidences a residual interest in the assets of the Company after deducting all of its liabilities. The accounting policies adopted for specific financial liabilities are set out below.

(i) Other payables

Other payables are recognised initially at their fair value and subsequently measured at amortised cost using the effective interest method unless the effect of discounting would be immaterial, in which case they are stated at cost.

(j) Revenue recognition

Revenue is recognised when control over a service is transferred to the customer, at the amount of promised consideration to which the Company is expected to be entitled, excluding those amounts collected on behalf of third parties. Revenue is after deduction of any trade discounts.

Revenue from providing educational programmes are recognised proportionately over the relevant period of the applicable program.

The Company relies on sponsorship from major corporations to cover the majority of the costs of running its programmes. Sponsorship and educator subsidies are recognised as income evenly over the periods specified by the donors. Amounts relating to future accounting periods are shown in the statement of financial position as advance funding. Other income reflects the results of fund raising for capital equipment and future contingencies and is recognised upon receipt.

Interest income is recognised as it accrues using the effective interest method. For financial assets measured at amortised cost that are not credit-impaired, the effective interest rate is applied to the gross carrying amount of the asset. For credit impaired financial assets, the effective interest rate is applied to the amortised cost (i.e. gross carrying amount net of loss allowance) of the asset.

(k) Employee benefits

(i) Employee leave entitlements

Employee entitlements to annual leave and long service leave are recognised when they accrue to employees. A provision is made for the estimated liability for annual leave and long service leave as a result of services rendered by employees up to the end of the reporting period.

Employee entitlements to sick leave and maternity leave are not recognised until the time of leave.

(ii) Pension obligations

The Company contributes to defined contribution retirement schemes which are available to all employees. Contributions to the schemes by the Company and employees are calculated as a percentage of employees' basic salaries. The retirement benefit scheme cost charged to profit or loss represents contributions payable by the Company to the funds.

(iii) Termination benefits

Termination benefits are recognised at the earlier of the dates when the Company can no longer withdraw the offer of those benefits, and when the Company recognises restructuring costs that involves the payment of termination benefits.

(l) Impairment of non-financial assets

The carrying amounts of non-financial assets are reviewed at each reporting date for indications of impairment and where an asset is impaired, it is written down as an expense through the statement of profit or loss to its estimated recoverable amount.

Value in use is the present value of the estimated future cash flows of the asset/cash-generating unit. Present values are computed using pre-tax discount rates that reflect the time value of money and the risks specific to the asset/cash-generating unit whose impairment is being measured.

Subsequent increases in the recoverable amount caused by changes in estimates are credited to profit or loss to the extent that they reverse the impairment.

(m) Impairment of financial assets

The Company recognises a loss allowance for ECL on its assets carried at amortised cost, such as trade and other receivables. The amount of ECL is updated at each reporting date to reflect changes in credit risk since initial recognition of the respective financial instrument.

The Company recognises lifetime ECL when there has been a significant increase in credit risk since initial recognition. However, if the credit risk on the financial instrument has not increased significantly since initial recognition, the Company measures the loss allowance for that financial instrument at an amount equal to 12-month ECL.

The Company's exposure to credit risk and ECL for trade receivables as at 31 December 2019 was insignificant.



(n) Provisions and contingent liabilities

Provisions are recognised for liabilities of uncertain timing or amount when the Company has a present legal or constructive obligation arising as a result of a past event, it is probable that an outflow of economic benefits will be required to settle the obligation and a reliable estimate can be made. Where the time value of money is material, provisions are stated at the present value of the expenditures expected to settle the obligation.

Where it is not probable that an outflow of economic benefits will be required, or the amount cannot be estimated reliably, the obligation is disclosed as a contingent liability, unless the probability of outflow is remote. Possible obligations, whose existence will only be confirmed by the occurrence or non-occurrence of one or more future events are also disclosed as contingent liabilities unless the probability of outflow is remote.

## 5. KEY SOURCES OF ESTIMATION UNCERTAINTY

The key assumptions concerning the future, and other key sources of estimation uncertainty at the end of the reporting period, that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year, are discussed below.

(a) Property, plant and equipment and depreciation

The Company determines the estimated useful lives, residual values and related depreciation charges for the Company's property, plant and equipment. This estimate is based on the historical experience of the actual useful lives and residual values of property, plant and equipment of similar nature and functions. The Company will revise the depreciation charge where useful lives and residual values are different to those previously estimated, or it will write-off or write-down technically obsolete or non-strategic assets that have been abandoned.

The carrying amount of property, plant and equipment as at 31 December 2019 was HK\$6,264,773 (2018: HK\$7,549,870).

(b) Impairment of trade receivables

The management of the Company estimates the amount of impairment loss for ECL on trade receivables based on the credit risk of trade receivables. The amount of the impairment loss based on ECL model is measured as the difference between all contractual cash flows that are due to the Company in accordance with the contract and all the cash flows that the Company expects to receive, discounted at the effective interest rate determined at initial recognition. Where the future cash flows are less than expected, or being revised downward due to changes in facts and circumstances, a material impairment loss may arise.

As at 31 December 2019, the carrying amount of trade receivables was HK\$293,663 (no allowance for doubtful debts provided) (2018: HK\$448,003 (no allowance for doubtful debts provided)).

(c) Net realisable value of resale items

Net realisable value of resale items is the estimated selling price in the ordinary course of business, less estimated selling expense. These estimates are based on current market conditions and the historical experience of selling products of similar nature. It could change significantly as a result of changes in customer's taste and competitor's actions in response to severe industry cycles. The Company will reassess the estimates by the end of each reporting period.

## 6. FINANCIAL RISK MANAGEMENT

The Company's activities expose it to a variety of financial risks: credit risk, liquidity risk and interest rate risk. The Company's overall risk management programme focuses on the unpredictability of financial markets and seeks to minimise potential adverse effects on the Company's financial performance.

### (a) Credit risk

Credit risk is the risk that a counterparty will not meet its obligations under a financial instrument or customer contract, leading to a financial loss. The Company is exposed to credit risk from its operating activities (primarily trade receivables) and from its financing activities, including deposits with banks and other financial instruments. The Company's exposure to credit risk arising from cash and cash equivalents is limited because the counterparties are banks with high credit-rating assigned by international credit-rating agencies, for which the Company considers to have low credit risk.

The Company's exposure to credit risk and ECL for trade receivables as at 31 December 2019 was insignificant.

### (b) Liquidity risk

The Company's policy is to regularly monitor current and expected liquidity requirements to ensure that it maintains sufficient reserves of cash to meet its liquidity requirements in the short and longer term.

The maturity analysis based on contractual undiscounted cash flows of the Company's financial liabilities at 31 December 2019 and 31 December 2018 is less than one year.

### (c) Interest rate risk

The Company's exposure to interest-rate risk arises from its bank deposits. These deposits bear interests at variable rates that vary with the then prevailing market condition.

### (d) Categories of financial instruments at 31 December

	<u>2019</u>	<u>2018</u>
	HK\$	HK\$
Financial assets:		
Financial assets measured at amortised costs	<u>41,273,361</u>	<u>40,923,772</u>
Financial liabilities:		
Financial liabilities at amortised cost	<u>396,514</u>	<u>463,851</u>

### (e) Fair values

The carrying amounts of the Company's financial assets and financial liabilities as reflected in the statement of financial position approximate their respective fair values.

## 7. REVENUE

	2019 HK\$	2018 HK\$
(i) Sponsorship The Swire Group Charitable Trust	<u>5,000,000</u>	<u>5,500,000</u>
(ii) Educator subsidies Education Bureau	879,960	870,480
Hong Kong Jockey Club Charities Trust	616,910	772,650
Other subsidies	<u>356,336</u>	<u>302,870</u>
	<u>1,853,206</u>	<u>1,946,000</u>
(iii) School fees	<u>1,680,877</u>	<u>1,645,577</u>

## 8. OTHER INCOME

	2019 HK\$	2018 HK\$
(i) Bank interest income	276,265	190,740
(ii) Parent Programme	-	68,000
(iii) Instituto De Accao Social De Macau	-	10,000
(iv) Other donations/sponsorship of projects:		
- Beat Drugs Fund	617,063	239,011
- Chow Tai Fook Charity Foundation	893,475	855,000
- Health Care and Promotion Scheme	117,391	157,860
- Lee Hysan Foundation	893,475	855,000
- Tobacco and Alcohol Control Office	2,928,000	2,426,000
- Other sponsorship	209,100	97,000
- Others	<u>27,940</u>	<u>50,660</u>
	5,686,444	4,680,531
(v) Sales of sundry items		
Turnover	47,377	55,375
Cost	(24,343)	(30,936)
Surplus	23,034	24,439
(vi) Flag Day		
Revenue	-	815,095
Expenditure	-	(44,072)
Surplus	<u>-</u>	<u>771,023</u>
	<u>5,985,743</u>	<u>5,744,733</u>

## 9. INCOME TAX EXPENSE

The Company, being a charitable organisation, is exempted from Hong Kong Profits Tax by virtue of section 88 of the Inland Revenue Ordinance.

## 10. SURPLUS AND TOTAL COMPREHENSIVE INCOME FOR THE YEAR

The Company's surplus and total comprehensive income for the year is stated after charging the following:

	2019 HK\$	2018 HK\$
Auditor's remuneration	-	-
Depreciation on property, plant and equipment	2,280,413	2,340,661
Depreciation on right-of-use assets	199,721	-
Operating lease charges on land and buildings	13,400	215,873
Operating lease charges in respect of low-value assets	2,892	-

## 11. EMPLOYEE BENEFITS

	2019 HK\$	2018 HK\$
Employee benefits expense:		
Salaries, bonuses and allowances	9,477,823	9,231,351
Retirement benefit scheme contributions	477,308	472,423
	<u>9,955,131</u>	<u>9,703,774</u>

## 12. DIRECTORS' EMOLUMENTS

No directors received any fees or emoluments in respect of their services rendered to the Company during the year (2018: Nil).

## 13. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

	Construction in progress HK\$	Management information system HK\$	Mobile classrooms HK\$	Programme HK\$	Motor vehicles HK\$	Office equipment HK\$	Office decoration HK\$	Promotional materials HK\$	Total HK\$
Cost									
At 31 December 2017	-	-	25,378,547	7,379,069	290,821	88,254	2,705,049	307,594	36,149,334
Additions	488,900	17,000	216,120	152,876	-	-	-	-	874,896
At 31 December 2018	488,900	17,000	25,594,667	7,531,945	290,821	88,254	2,705,049	307,594	37,024,230
Additions	-	153,750	-	841,566	-	-	-	-	995,316
Transfer	(488,900)	-	-	488,900	-	-	-	-	-
At 31 December 2019	-	170,750	25,594,667	8,862,411	290,821	88,254	2,705,049	307,594	38,019,546
Accumulated depreciation									
At 31 December 2017	-	-	18,499,606	5,242,375	290,821	88,254	2,705,049	307,594	27,133,699
Charge for the year	-	1,067	1,832,647	506,947	-	-	-	-	2,340,661
At 31 December 2018	-	1,067	20,332,253	5,749,322	290,821	88,254	2,705,049	307,594	29,474,360
Charge for the year	-	5,963	1,713,297	561,153	-	-	-	-	2,280,413
At 31 December 2019	-	7,030	22,045,550	6,310,475	290,821	88,254	2,705,049	307,594	31,754,773
Carrying amount									
At 31 December 2019	<u>-</u>	<u>163,720</u>	<u>3,549,117</u>	<u>2,551,936</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>6,264,773</u>
At 31 December 2018	<u>488,900</u>	<u>15,933</u>	<u>5,262,414</u>	<u>1,782,623</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>7,549,870</u>

## 14. RIGHT-OF-USE ASSETS

	Leased properties HK\$
At 31 December 2018 (note 3)	49,898
Addition	599,293
Depreciation	<u>(199,721)</u>
At 31 December 2019	<u>449,470</u>

Lease liabilities of HK\$457,976 are recognised with related right-of-use assets of HK\$449,470 as at 31 December 2019. The lease agreements do not impose any covenants other than the security interests in the leased assets that are held by the lessor. Leased assets may not be used as security for borrowing purposes.

	2019 HK\$
Depreciation on right-of-use assets	199,721
Interest expense on lease liabilities	<u>21,065</u>

Details of total cash outflow for leases is set out in note 18(b).

For both years, the Company leases an office for its operations. Lease contract is entered into for fixed term of three years. Lease terms are negotiated on an individual basis and contain a wide range of different terms and conditions. In determining the lease term and assessing the length of the non-cancellable period, the Company applies the definition of a contract and determines the period for which the contract is enforceable.

## 15. TRADE RECEIVABLES

As at 31 December 2019, the carrying amount of trade receivables was HK\$293,663 (2018: HK\$448,003) with no allowance for doubtful debts. An ageing analysis is as follows:

	2019 HK\$	2018 HK\$
Current (not past due)	113,228	130,485
1 to 3 months past due	178,835	111,934
3 to 6 months past due	<u>1,600</u>	<u>205,584</u>
	<u>293,663</u>	<u>448,003</u>

## 16. JENNY MCGLYNN MEMORIAL FUND

Donations received in memory of Madam Jenny McGlynn are deposited in a separate bank account. The fund will be used for specific programme activities determined by the board of directors.

## 17. LEASE LIABILITIES

	Minimum lease payments		Present value of minimum lease payments	
	2019 HK\$	2018 HK\$	2019 HK\$	2018 HK\$
Within one year	215,940	-	197,055	-
In the second to fifth years, inclusive	269,925	-	260,921	-
	485,865	-	457,976	-
Less: Future finance charges	(27,889)	-	N/A	N/A
Present value of lease obligations	<u>457,976</u>	<u>-</u>		
Less: Amount due for settlement within 12 months (shown under current liabilities)			(197,055)	-
Amount due for settlement after 12 months			<u>260,921</u>	<u>-</u>

## 18. NOTES TO THE STATEMENT OF CASH FLOWS

### (a) Reconciliation of liabilities arising from financing activities

The table below details changes in the Company's liabilities arising from financing activities, including both cash and non-cash changes. Liabilities arising from financing activities are those for which cash flows were, or future cash flows will be, classified in the Company's statement of cash flows as cash flows from financing activities.

	1 January 2019 HK\$	Impact on initial application of HKFRS 16 (note 3) HK\$	Restated balance at 1 January 2019 HK\$	Addition during the year HK\$	Cash flows HK\$	Interest expenses HK\$	31 December 2019 HK\$
Lease liabilities (note 17)	-	49,898	49,898	599,293	(212,280)	21,065	457,976

### (b) Total cash outflow for leases

Amounts included in the cash flow statements for leases comprise the following:

	2019 HK\$	2018 HK\$
Within operating cash flows	23,957	215,873
Within financing cash flows	191,215	-
	<u>215,172</u>	<u>215,873</u>

These amounts relate to the following:

	2019 HK\$	2018 HK\$
Lease rental paid	2,892	215,873
Payments for right-of-use assets	<u>212,280</u>	<u>-</u>

## 19. OPERATING LEASE ARRANGEMENTS

At 31 December 2018 the total future minimum lease payments under non-cancellable operating leases are payable as follows:

	<u>2018</u> HK\$
Within one year	50,325
In the second to fifth years inclusive	<u>-</u>
	<u>50,325</u>

Operating lease payments represent rentals payable by the Company for its office. Leases are negotiated for an average term of three years and rentals are fixed over the lease terms and do not include contingent rentals.

## 20. USE OF FLAG DAY DONATIONS

	<u>2019</u> HK\$	<u>2018</u> HK\$
Net proceeds from the flag day	-	771,023

The net proceeds from the flag day (including balances brought forward) and related payments during the year are as follows:

	<u>2019</u> HK\$	<u>2018</u> HK\$
Balance brought forward	-	-
Net proceeds from the flag day	<u>-</u>	<u>771,023</u>
	<u>-</u>	<u>771,023</u>
Less: Payments		
Annual technical support, repair and maintenance costs for nine mobile classrooms	-	231,307
Salaries and MPF for educators	<u>-</u>	<u>539,716</u>
	<u>-</u>	<u>771,023</u>
Balance carried forward	<u>-</u>	<u>-</u>

## 21. EVENTS AFTER THE REPORTING PERIOD

Following the COVID-19 outbreak in early 2020, a series of precautionary and control measures have been and continued to be implemented across the globe. The Company is paying close attention to the development of, and the disruption to business and economic activities caused by, the COVID-19 outbreak and evaluate its impact on the financial position, cash flows and operating results of the Company. Given the dynamic nature of the COVID-19 outbreak, it is not practicable to provide a reasonable estimate of its impact on the Company's financial position, cash flows and operating results at the date on which these financial statements are authorised for issue.

# 鳴謝 Acknowledgements

## Thanks to the following supporters

Alphalink Corporate Secretarial Services Limited  
American Chamber of Commerce in Hong Kong  
American Women's Association of Hong Kong  
Baby Kingdom  
CCC Kei Wan Primary School (Aldrich Bay)  
Chong Wai Yan Quince  
Chow Tai Fook Charity Foundation  
Lee Hysan Foundation  
RSM Hong Kong  
Smart Parents  
Woo Sam – Carlos Automation Limited  
Yellow Bus

## For Parking Facilities

Cathay Pacific City  
CCC Kei Wan Primary School (Aldrich Bay)  
Chung Sing School  
City University of Hong Kong  
Fung Kai No. 1 Primary School  
HKTA Shun Yeung Primary School  
Hong Kong Aircraft Engineering Company Limited  
Hong Kong University of Science and Technology  
Kellett School (Pokfulam Campus)  
Kwoon Chung Motors Co Ltd  
Po Leung Kuk Mr & Mrs Chan Pak Keung Tsing Yi School  
Salesian Yip Hon Millennium Primary School  
SKH Holy Cross Primary School  
SKH Kei Fook Primary School  
SKH Mung Yan Primary School  
SKH St Andrew's Primary School  
SKH Wei Lun Primary School  
St Stephen's College Preparatory School  
Sung Tak Wong Kin Sheung Memorial School  
Tai Koo Primary School  
Tai Po Baptist Public School  
The Hong Kong Chinese Christian Churches Union Logos Academy  
Tseung Kwan O Pui Chi School  
Tun Yu School  
Yan Oi Tong Tin Ka Ping Primary School

## 我們非常感謝以下各支持者

亞聯企業秘書服務有限公司  
香港美國商會  
香港美國婦女會  
親子王國  
中華基督教會基灣小學(愛蝶灣)  
莊偉茵女士  
周大福慈善基金  
利希慎基金  
中瑞岳華(香港)會計師事務所  
親子王  
胡燦文先生  
黃巴士

## 泊車設施贊助機構

國泰城  
中華基督教會基灣小學(愛蝶灣)  
鐘聲學校  
香港城市大學  
鳳溪第一小學  
香港道教聯合會純陽小學  
香港飛機工程有限公司  
香港科技大學  
啓歷學校(薄扶林)  
冠忠遊覽車有限公司  
保良局陳百強伉儷青衣學校  
慈幼葉漢千禧小學  
聖公會聖十架小學  
聖公會基福小學  
聖公會蒙恩小學  
聖公會聖安德烈小學  
聖公會偉倫小學  
聖士提反書院附屬小學  
大埔崇德黃建常紀念學校  
太古小學  
大埔浸信會公立學校  
香港華人基督教聯會真道書院  
將軍澳培智學校  
惇裕學校  
仁愛堂田家炳小學



### 鳴謝以下學校參與哈樂利是2020籌款活動

#### For their generous support of Harold's Lai-See Project 2020

Baptist Lui Ming Choi Primary School  
Beacon Hill School  
CPC Yao Dao Primary School  
Chan's Creative School  
Creative Primary School  
Diocesan Boys' School Primary Division  
Diocesan Girls' Junior School  
Hong Kong Taoist Association Wun Tsuen School  
Kellett School (Kowloon Bay Campus)  
Kellett School (Pokfulam Campus)  
Kennedy School  
NTWJWA Ltd Leung Sing Tak Primary School  
SKH St Andrew's Primary School  
Sacred Heart Canossian School  
Salesian Yip Hon Millennium Primary School  
Sha Tin Junior School  
Shak Chung Shan Memorial Catholic Primary School  
Shek Wu Hui Public School  
SKH Yuen Chen Maun Chen Primary School  
St Louis School (Primary Section)  
St Mary's Canossian School  
St Paul's Co-educational College Primary School  
St Stephen's College Preparatory School  
Sung Tak Wong Kin Sheung Memorial School  
Tai Koo Primary School  
Tai Po Baptist Public School  
Think International School  
Tun Yu School  
Yan Chai Hospital Choi Hin To Primary School  
Yan Oi Tong Tin Ka Ping Primary School

浸信會呂明才小學  
畢架山小學  
金巴崙長老會耀道小學  
啟基學校  
啟思小學  
拔萃男書院附屬小學  
拔萃女小學  
香港道教聯合雲泉學校  
啓歷學校(九龍灣)  
啓歷學校(薄扶林)  
堅尼地小學  
新界婦孺福利會梁省德學校  
聖公會聖安德烈小學  
嘉諾撒聖心學校  
慈幼葉漢千禧小學  
沙田小學  
天主教石鐘山紀念小學  
石湖墟公立學校  
聖公會阮鄭夢芹小學  
聖類斯中學(小學部)  
嘉諾撒聖瑪利學校  
聖保羅男女中學附屬小學  
聖士提反書院附屬小學  
大埔崇德黃建常紀念學校  
太古小學  
大埔浸信會公立學校  
朗思國際學校  
惇裕學校  
仁濟醫院蔡衍濤小學  
仁愛堂田家炳小學

### 鳴謝以下單位參與2020年3月14日寶旗籌款活動

#### For their generous support of our Flag Day on 14 March 2020

Mr George CATHERLEY  
Mr John CHAI  
Ms Irene CHAN  
Ms Juliana CHAN  
Mrs Margaret CHAN  
Ms CHENG To Shu  
Ms Vicky CHEUNG Wai-chi  
Ms Winnie CHIU  
Mr Humphrey CHOI  
Ms Amy CHUN  
Mr William DOO  
Mr St John FLAHERTY  
Mr Brett FREE  
Mr Robin GILL  
Mr Philip HILLIARD  
Ms HO Wai Hung  
Ms HO Wai Fong  
Mr Michael HUDDART  
Ms Leonie KI, GBS, SBS, JP  
Mr KWOK Chun Wong  
Ms Vienna LAI  
Ms LAI Mee Ling  
Mr Andy LAU  
Mr Billy LAM  
Mr LEE Hang Moon  
Ms Angela LEUNG  
Ms Florence LEUNG  
Mr Kerry MCGLYNN  
Mr Stephen PHILIPS  
Dr Patrick S C POON, SBS  
Ms Grace SIOW  
Ms Emma SMITH  
Mrs Purviz Rusy SHROFF, MH  
Mrs Judy TANG  
Ms Peggy TANG  
Mr James TONG

Mr Edmund TSE  
Mr Stuart VALENTINE  
Ms Nerissa WONG  
Mr Philip WU  
Baby Kingdom  
Cyberworld Creations (HK) Ltd  
Frederick Leung & Designers  
Hang Seng Bank Limited  
Hong Kong Housing Authority  
MTR Corporation Limited  
Orient Trucking Limited  
RSM Hong Kong  
Shanghai Commercial Bank Limited  
Sunderland Limited  
The Fan Family Charitable Trust  
The Hongkong & Shanghai Banking Corporation Limited

# 贊助機構 Our Sponsors



香港賽馬會慈善信託基金  
The Hong Kong Jockey Club Charities Trust  
同心 同步 同進 RIDING HIGH TOGETHER



ANDY LAU 劉德華慈善基金會有限公司  
CHARITY FOUNDATION LIMITED

**VIVIENNE TAM**



東源大地有限公司  
EASTERN WORLDWIDE COMPANY LIMITED  
Logistics Specialist



Orient Trucking Ltd.

SUN HING GROUP OF COMPANIES



大昌行集團  
DAH CHONG HONG HOLDINGS



衛生署控煙酒辦公室  
Tobacco and Alcohol Control Office  
Department of Health



教育局  
Education Bureau



保安局禁毒處  
Narcotics Division, Security Bureau





新界葵涌麗瑤邨樂瑤樓地下107-113室  
Units 107-113, G/F, Lok Yiu House  
Lai Yiu Estate, Kwai Chung  
New Territories  
Hong Kong

電話 Tel : 2530 0018

傳真 Fax : 2524 8878

電郵 Email : [leap@leap.org.hk](mailto:leap@leap.org.hk)

網址 Website : [www.leap.org.hk](http://www.leap.org.hk)

